

Online lesen: porz-am-montag.de/e-paper

Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Grengel | Langel | Libur | Lind
Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide
Westhoven | Zündorf

...denn wir sind Porz!

Lokales zum Wochenstart



PORZ-AM-MONTAG.DE

am
MONTAG

23. August 2025 - Woche 34

www.elter-sonnenschutz.de

Ihr Meisterbetrieb aus der Region

Elter
SONNEN- UND
WETTERSCHUTZ GMBH
Gladiolenweg 1
53859 Niederkassel
Tel.: 02208 9335199

Besuchen
Sie unseren
Showroom



Glasoasen □ Terrassendächer □ Markisen □ Rolladen □ Außenraffstore

■ Smart-Home □ Haustüren □ Insektenschutz □ E-Antriebe □ Plissees

...kommt jede Woche!

Und plötzlich sind die Höhner da



Foto: Göllnitz

Die Kölner Band ist Schirmherr des Projekts „1. FC Köln-Erinnerungskoffer für Menschen mit Demenz“ - nun stand ein Besuch beim Stammtisch im Johanniterhaus an.

Diese und viele weitere Neuigkeiten und Geschichten aus dem Stadtbezirk Porz,
diese Woche in Porz am Montag.



Wir sind Ihr Team für
PV und Smarte Technik

UNSERE HELLEN KÖPFE FÜR PHOTOVOLTAIK UND SMARTE LÖSUNGEN

- intelligente Lösungen
- zielorientiert und effizient
- schnell und ordentlich

Photovoltaik, Smart-Home-Lösungen und herkömmliche Beleuchtungs- und Netzwerktechnik. Elektroinstallation für Privat- und Gewerbe Kunden sowie Hausverwaltungen. Kundendienst. E-Check elektrischer Anlagen nach VDE-Vorschriften. Rauchmelderanlagen.



Fuggerstraße 20 · 51149 Köln · www.sanitherm.de
Tel. 022 03 - 935 24 10 · zenrale@sanitherm.de

 **sanitherm**
Peter Schumacher GmbH

MONTAGSFOTO

Team eröffnet Eisdiele „La Finkeria“



Text: Lars Göllnitz, Foto: Johanniter-Haus

Für die interne Eisdiele im Johanniter-Haus Köln-Finkenberg haben sich die Mitarbeitenden des Sozialen Dienstes der Senioreneinrichtung in die passende Robe geworfen. Für die Senior*innen des Hauses indes gab es damit eine besondere Form der Darreichung eines frischen Eises.

Junkersdorf
Hören und Sehen

Individuell in hauseigener Werkstatt angefertigte Brillen, Kontaktlinsen und Hörgeräte

Angebotswochen:
Fern-/Nahbrille 89€
Gleitsichtbrille 295€
Auch als Sonnenbrille 10€ Aufpreis

Gilgastr. 39 • 51149 Köln • Tel.: 02203 - 1 74 75
mjunkersdorf@gmx.de • www.hoeren-und-sehen.com

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag	09:00 - 13:00 Uhr
	15:00 - 18:30 Uhr
Samstag	09:00 - 14:00 Uhr

→ HAUSBESUCHE
nach Terminabsprache gerne
auch außerhalb der Öffnungszeiten
möglich



Ihre mobile
Seniorenbetreuung
in Köln

Seniorenservice
Heimat-Hafen

Am Altenberger Kreuz 1a • 51105 Köln
Telefon 0221 - 94 9920 64
www.seniorenservice-heimathafen.de

Wir wünschen allen i-Dötzchen einen fantastischen ersten Schultag und eine tolle Schulzeit



**Dr. Ingo
Caspari**



**Dr. Helge
Schlieben**



**Anton
Neuberger**



**Markus
Lüsgen**



**Werner
Marx**



**Stefan
Götz**

LOKALES

Und plötzlich sind die Höhner da

Die Kölner Band ist Schirmherr des Projekts „1. FC Köln-Erinnerungskoffer für Menschen mit Demenz“ - nun stand ein Besuch beim Stammtisch im Johanniterhaus an



Jens Streifling und seine Band-Kollegen Freddi Lubitz-Ragland und Heiko Braun singen die FC-Hymne. Foto: Göllnitz



Auch zum Austausch und Fragenstellen an die Band war Zeit. Foto: Göllnitz

Eil - „Kennt ihr denn die alten Lieder noch? Ich bin ‚ne Räuber?“ „Jens Streifling von den Höhnern bekommt direkt reichlich Zuspruch auf diese Frage. „Ja“, ruft es zurück aus der kleinen Runde im Johanniterhaus. Streifling und seine Band-Kollegen Freddi Lubitz-Ragland und Heiko Braun sind zu Gast beim FC-Stammtisch der Senioreneinrichtung.

Einmal im Monat findet hier die Runde statt. „Mit Menschen, die bei uns wohnen und FC-Fans sind“, erklärt Einrichtungsleiterin Kathrin Jördens. Das Besondere am Stammtisch: Der Stammtisch ist auch Teil der Initiative „1. FC Köln-Erinnerungskoffer für Menschen mit Demenz“ - 2019 von

mehreren Akteuren, wie dem Regionalbüro Alter, Pflege und Demenz Köln und das südliche Rheinland und dem Verein „FC Echo hilft“ gegründet. Schirmherren des Projekts, bei dessen Terminen auch immer ein rollbarer Koffer mit reichlich FC-Devotionalien zugegen ist, ist die Kölner Band Höhner. Grund genug für Streifling, Lubitz-Ragland und Braun, im Johanniterhaus auch die FC-Hymne zu spielen - und das sogar gleich zweimal.

Wie es denn dazu gekommen sei, das Lied zu komponieren, fragt jemand aus der Runde. Das müsse wohl am ehemaligen Schlagzeuger Jannus Fröhlich gelegen haben.

Er sei großer FC-Fan, erklärt Jens Streifling, mit 23 Jahren inzwischen langjährigstes Mitglieder der Band, die das Personal nach und nach getauscht hat. „Es wäre doch zu schade, wenn die ganzen Lieder nicht mehr gespielt würden, weil unsere alten Mitglieder nicht mehr dabei sind“, so Lubitz-Ragland.

Und noch mehr Details und Faktenwissen gibt es für die Damen und Herren des Stammtischs. Gründungsjahr der Band: 1972. Warum der Name? Ursprünglich habe die Band „De Höhner“ geheißen, weiß wiederum Streifling. „Eigentlich sogar Ne Höhnerhoff“, sagt er. Gründungsmitglied Peter Werner habe

wohl das Beisammensein in der Band mit einer Gruppe Hühner verglichen. Das Projekt wird von ehrenamtlichen und vorab geschulten Aktiven betreut. Anlaufstellen sind vor allem Senioreneinrichtungen. Dort soll der regelmäßige Austausch bestenfalls zu einem Stammtisch werden, so die Initiatoren. So geschehen im Johanniterhaus. Eine weitere Schulung für FC-Fans findet im November statt. Online gibt es dazu ein Anmeldeformular. Zudem geben Martina Romeike und Stefanie Kolbe Auskunft zum Projekt: 02203 3589511 oder 02203 3589514. www.fc-echo-hilft.koeln (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: @enqoozee)



MARKISEN-AKTION | 01.03. bis 30.09.2025

In dieser Saison bieten wir Ihnen drei ausgewählte Markisenmodelle inkl. Komfortausstattung zu Aktionspreisen an. Lassen Sie sich beraten!

- Beratung
- Montage
- Verkauf
- Wartung
- Reparatur

von Jalousien
Markisen
und Rolladen

02203-183 14 16



Hauptstr. 78 · 51143 Köln · Telefon: 02203 183 14 16 · info@jalousiendoc.de



So schaut der mobile Erinnerungskoffer der Aktion „1. FC Köln-Erinnerungskoffer für Menschen mit Demenz“ aus.
Foto: Göllnitz

Von Schiedsrichterdialog bis mehr Geld für Schiris

Der Fußball-Verband Mittelrhein stellt Änderungen zur neuen Spielzeit vor

Stadtbezirk Porz - Mit dem Beginn der neuen Fußball-Saison 2025/26 treten im Fußball-Verband Mittelrhein (FVM) verschiedene Änderungen in Kraft, die auch den Spielbetrieb auf Verbands- und Kreisebene betreffen. Sie gelten für alle Mannschaften, die Senior*innen oder den Jugendspielbetrieb auf Verbands- und Kreisebene.

Für den Spielbetrieb gilt nun etwa: Nach einer erfolgreichen Pilotphase während der Europameisterschaft im vergangenen Jahr findet nun etwa der sogenannte Kapitänsdialog den Weg ins Regelwerk. Nur die Kapitäne der Teams dürfen so ins Gespräch mit dem Schiedsrichter kommen.

Der Schiedsrichterball soll zudem ab jetzt ausnahmslos dort ausgeführt werden, wo sich der Ball bei der Spielunterbrechung befand.

Wenn Teamoffizielle, also etwa Trainer*innen oder Spieler*innen,

die gerade nicht auf dem Platz stehen dürften, ohne unfaire Absicht den Ball berühren, bevor er aus dem Spiel ist, gibt es ab sofort nur noch einen indirekten Freistoß und keine persönliche Strafe mehr. Torhüter*innen dürfen den Ball jetzt acht Sekunden lang mit der Hand oder dem Arm kontrollieren. Hält der Torwart den Ball dann immer noch fest, ohne am Abschlag gehindert zu werden, gibt es eine Ecke für das gegnerische Team. Wenn der Schütze den Ball beim Schuss versehentlich zweimal berührt - zum Beispiel, indem er sich selbst an das Standbein schießt - und so ein Tor erzielt, wird der Elfmeter ab jetzt wiederholt. Landet der Ball nach dem doppelten Kontakt nicht im Tor, wird wie bisher auf indirekten Freistoß entschieden.

Organisatorisch müssen sich Vereine auf dies einstellen: Ab sofort sind Anträge auf Gastspielgenehmigungen

für alle Spieler*innen, in den Bereichen Herren, Frauen, Junioren und Juniorinnen, ausschließlich per E-Mail an gastspielgenehmigungen@fvm.de zu richten. Ziel sei, so der FVM, eine effizientere und personenunabhängige Bearbeitung sowie die vereinfachte Antragstellung für die Vereine. Die Antragsformulare stünden weiterhin im Downloadbereich auf der Homepage des FVM unter der Kategorie Spielbetrieb zur Verfügung.

Nach dem Bitburger-Pokal der Herren erfolgt nun auch im FVM-Pokal der Frauen die Umstellung der Terminierungen des Verbands- und der Kreispokale. Die FVM-Kreispokale werden zukünftig über die gesamte Saison ausgetragen, nicht mehr nur kompakt im Sommer und Herbst gespielt, sodass die Saison im FVM-Kreispokal der Frauen künftig vor der Sommerpause enden wird. In dieser Saison werden

die Kreispokalfinals letztmals bis zum 3. Oktober ausgetragen.

Im Jugendbereich wird die Zeitstrafe durch die Gelb-Rote Karte ersetzt. Die vom DFB vorgegebene Leitlinie regele, dass pro Spieler*in in einem Spiel nur eine Verwarnung ausgesprochen werden darf, so der FVM. Eine zweite Verwarnung würde nach aktueller Regelung dann direkt zu einer Roten Karte mit anschließender automatischer Sperre führen. Das aus zwei Verwarnungen resultierende Strafmaß wäre insbesondere für den Jugendspielbetrieb unverhältnismäßig. Daher wurde die Zeitstrafe abgeschafft und die Gelb-Rote Karte eingeführt. Teamoffizielle, die in einem Spiel eine zweite Verwarnung erhalten, werden ab sofort mit einer Gelb-Roten Karte und einem Ordnungsgeld bestraft. Die Spesenzahlungen für Schiedsrichter*innen werden indes erhöht. (red.)

Platz 1
Anne Kafzyk
Qualitäts-
managerin
aus Porz-Mitte



Platz 2
Jörg Stegemann
IT-Manager
aus Wahn



Platz 3
Susanne Alexi-Lingscheid
Pflegeberaterin
aus Ensen



Platz 4
Dr. Christoph Dürrmann
Astro-Physiker
aus Poll



- Platz 5: **Christa Feld**, Fachberaterin Berufskolleg aus Langel
- Platz 6: **Allen Khaleel**, Student aus Finkenberg
- Platz 7: **Sabrina Bellen**, Studienberaterin aus Poll
- Platz 8: **David Schasse**, Mechatroniker aus Libur
- Platz 9: **Annika Obst**, Architektin aus Westhoven
- Platz 10: **Markus Politz**, Versicherungsfachmann aus Langel
- Platz 11: **Dr. Anna Höning**, Rechtsreferendarin aus Zündorf
- Platz 12: **Knut Wittmann**, Rentner aus Gremberghoven
- Platz 13: **Monika Heimann**, Artdirector aus Zündorf
- Platz 14: **Wolfgang Schmidt**, Rentner aus Eil
- Platz 15: **Corinna Beck**, Fachreferentin aus Westhoven
- Platz 16: **Thomas Ehses**, Energieberater aus Poll
- Platz 17: **Katharina Philippens-Schmidt**, Rentnerin aus Eil
- Platz 18: **Dieter Redlin**, Rentner aus Langel

Zusammen für das Morgen.

MIT UNS FÜR PORZ

Am
14.09.
GRÜN
wählen

Auf unserer **Liste für die Porzer Bezirksvertretung** kandidieren neun Frauen, neun Männer, jung und älter, mit und ohne Migrationsgeschichte, von Poll bis Libur, in Politik erfahren oder Neuling.



grueneporz.de

KVB baut Interimsbahnsteig in Porz-Mitte

Porz-Mitte - Nachdem an der Stadtbahn-Haltestelle „Porz Markt“ Absackungen im Bereich des Bahnsteigs der Linie 7 Richtung Zündorf festgestellt wurden, haben die Kölner Verkehrs-Betriebe (KVB) den Bahnsteig aus Sicherheitsgründen gesperrt. Fahrgäste mussten so bis zur nächsten Haltestelle „Rosenhügel“ fahren und von dort aus die Bahn zurück zur Haltestelle „Porz Markt“ nehmen. Nun baut die KVB südlich des regulären Bahnsteigs einen Ersatzbahnsteig in Porz-Mitte. Ziel sei es, die Übergangslösung so schnell wie möglich herzustellen und nach der Abnahme durch die

Technische Aufsichtsbehörde (TAB) für die Nutzung freizugeben - bestenfalls noch vor dem Schulbeginn, so die KVB. Da das Verkehrsunternehmen lediglich Nutzerin der Haltestelle sei, können keine Auskünfte zu Ursache und Ausmaß der an der Haltestelle vorgefundenen Schäden gemacht werden, heißt es. Eigentümerin aller Stadtbahn-Haltestellen - mit Ausnahme der Nord-Süd Stadtbahn - ist die Stadt Köln. Sie hat einen Baugrundgutachter mit weiteren Untersuchungen beauftragt. Die Ergebnisse würden in etwa vier Wochen erwartet, so die KVB. (red.)



Ein klarer Blick. Auch in Zukunft.

Besuchen Sie unseren kostenlosen Infoabend:

Brillenfrei ab 45+

Am 03.09.2025 um 18:00 Uhr findet der Infoabend zum Thema Multifokallinsen mit Herrn Cristian Timciuc statt.

Übernächster Termin: 03.12.2025

Erfahren Sie mehr über Multifokallinsen, die Behandlung des Grauen Stars und moderne Alternativen zur Lesebrille.

Jetzt anmelden

02203 - 10 19 70



Josefstraße 14, 51143 Köln
info@augencentrumkoeln.de
www.augencentrumkoeln.de

#mitHerz-Podcast zu Lungenembolie und Vorbeugung



Foto: #mitHerz-Podcast

Stadtbezirk Porz - Die neue Folge vom #mitHerz-Podcast mit den Porzer Kardiologen Hanno Wied und Dr. Dennis Rottländer zusammen mit Moderator und Journalist Lars Göllnitz widmet sich dem Thema Lungenembolie. Besprochen werden Auslöser, Risikofaktoren und Behandlungsmöglichkeiten der Gefäßverstopfung.

Auch das Vorbeugen von Lungenembolien und Thrombosen im Allgemeinen wird besprochen. Alle insgesamt 29 Folgen des #mitHerz-Podcast können bei Spotify, Apple Podcasts, YouTube, zudem ohne Anmeldung auf der Webseite vom Podcast gehört werden. <https://tinyurl.com/mitherzpodcast> (red.)

Kostenloser Pflegekurs



Porz-Mitte - Die Familiale Pflege im Krankenhaus Porz bietet einen weiteren kostenlosen Pflegekurs für Angehörige von Menschen mit Demenz und interessierte medizinische Laien an. Der Kurs findet am 8., 10. und 12. September jeweils von 10 bis 14 Uhr statt.

Eine Anmeldung ist erforderlich unter 02203 5661575 (per Anrufbeantworter) oder per Mail an familialepflege@khporz.de. Der Kurs findet im Gesundheitszentrum des Krankenhauses Porz am Rhein, Urbacher Weg 25, statt. Ein weiterer Kurs folgt im Oktober. (red.)

A559-Sperrung wegen Brückenabriß

Gremberghoven - Die Autobahn GmbH reißt planmäßig das Brückenbauwerk Gilgastraße über die Autobahn 559 auf Höhe Gremberghoven ab. Dafür ist die Autobahn von Freitag, 22. August, 21 Uhr, bis Montag, 25. August, 5 Uhr,

gesperrt. Die Brücke sei marode und werde nicht mehr benötigt, so die Autobahn GmbH. Unweit der Brücke baut die Autobahn GmbH gerade die Brücke der Rother Straße über die A559 neu. Die Brücke Gilgastraße, die nicht

in direkter Verbindung zur Gilgastraße in Ensen steht, wurde bislang vor allem unerlaubt als Zuweg zu den nicht als Badeseen geöffneten ehemaligen Baggerseen in Gremberghoven genutzt. Das Naturschutzgebiet „Kies-

grubensee Gremberghoven“ werde so geschützt, da das unbefugte Betreten verhindert werde, so die Akteure. Für das Teilstück der gesperrten Autobahn werden Umleitungen eingerichtet. (red.)

Arbeiten an der Groov-Mauer

Zündorf - Das Thema ist ein kontroverses. Die Ufermauer am nördlichen Groov-Teich muss erneuert werden. Vor allem auch, weil Bürger*innen und lokale Politik den Abriss des sogenannten historischen Teehauses befürchten. Dies sei staatlich tatsächlich nicht mehr tragfähig, hat die Stadt zwischenzeitlich vermeldet. Die

Bezirksvertretung hat für den Fall eines Abrisses den Neubau nach historischem Vorbild gefordert. Nun beginnen die Arbeiten zur Erneuerung des nördlichen Teils der sanierungsbedürftigen Ufermauer. Dabei wird, nach Angaben der Stadt, auch das Teehaus zurückgebaut, da es teilweise auf der Ufermauer stehen würde. Sobald eine Finanzie-

rung sichergestellt sei, solle das Teehaus an gleicher Stelle neu aufgebaut werden, heißt es weiter. Aktuell seien jedoch keine Mittel im Haushalt dafür vorhanden. Man stehe in engem Austausch mit den Ehrenamtlichen vor Ort und sei um einen behutsamen Rückbau des Teehauses bemüht, heißt es von Seiten der Stadt. Die Arbeiten zur

Wiederherstellung der Ufermauer im südlichen Abschnitt laufen derweil bereits. Nach dem Rückbau des Teehauses und den vorbereitenden Arbeiten zur Kampfmittelerkundung beginnen Rückbau und Wiederaufbau des nördlichen Abschnitts der Ufermauer. Dies solle im Sommer 2026 abgeschlossen werden, so die Stadt. (red.)

**Lange hat es gedauert:
Vom ersten Beschluss in 2018 bis zur Umsetzung war es ein weiter Weg.**

Doch nun entsteht im Porzer Zentrum ein neuer Park, der voraussichtlich ab dem Herbst allen Generationen zur Verfügung stehen wird. Der neue Glashüttenpark – bald eröffnet!

Als SPD-Fraktion haben wir die Entwicklung von Anfang an positiv begleitet und die rege Öffentlichkeitsbeteiligung mit angestoßen. Dabei waren uns vor allem folgende Punkte wichtig:

- Angebote für alle Generationen von jungen Menschen bis zu Seniorinnen und Senioren
- Die Stärkung der Nachbarschaften und die Identifikation der Menschen mit ihrem neuen Park
- Eine spürbare Aufwertung des gesamten Veedels

Ein mühsamer, aber wichtiger Erfolg ist auch die öffentliche Toilette als Bestandteil des neuen Parks.

Als SPD-Fraktion werden uns weiterhin dafür einsetzen, dass in Porz attraktive Angebote für alle Bevölkerungsschichten geschaffen werden – denn nur so lässt sich das Zusammenleben verbessern und Porz noch lebenswerter machen.

Ihre SPD-Fraktion in der Bezirksvertretung Porz



THEATERABO

Rathaussaal Porz 2025/26



Kalter weißer Mann

Samstag, 4.10.2025
20 Uhr

Mein Name ist Erling

Samstag, 29.11.2025
20 Uhr

Drei Männer und ein Baby

Samstag, 13.12.2025
20 Uhr

Es ist nur eine Phase, Hase

Samstag, 7.3.2026
20 Uhr

Der Vorname

Samstag, 25.4.2026
20 Uhr

Bürgeramt: 105 Euro
KölnTicket: 115 Euro

www.rathaussaal-porz.de

alle Karten unter:

kölnTicket Hotline 0221 &
westTicket bonnTicket 2801

T: 0221 221-97333

 Stadt Köln

Der Verein Selbständiger Handwerksmeister Porz e. V. informiert

Der Verein Selbständiger Handwerksmeister Porz e.V. 1907 gibt bekannt, dass unser langjähriger Vorsitzender Karl-Heinz Miebach Anfang August aus gesundheitlichen Gründen seinen Rücktritt erklärt hat. Der Vorstand nimmt diesen Schritt mit Bedauern zur Kenntnis, äußert jedoch auch Verständnis für seine Situation. „Anfang Juli dieses Jahres erhielt ich eine Diagnose, die mein

Leben verändert hat. Daher habe ich mich entschlossen, meine ehrenamtlichen Tätigkeiten ruhen zu lassen.

Ich danke dem Vorstand für die lange konstruktive Zusammenarbeit, die mir immer sehr viel Spaß gemacht hat. Als Vorsitzender konnte ich mich all die Jahre auf die Unterstützung jedes Einzelnen verlassen. Selbst schwierige Phasen wie während

der Corona-Pandemie haben wir überstanden und anschließend den Verein wieder in das richtige Fahrwasser geführt. Durch die gemeinsame Vereinsarbeit sind verlässliche Freundschaften entstanden“, so der ehemalige Vorsitzende Karl-Heinz Miebach.

Der 2. Vorsitzende André Urban übernimmt bis auf weiteres die Vereinsführung.

Bustour der AWO ins Ahrtal

Stadtbezirk Porz - Der Ortsverein Porz der Arbeiterwohlfahrt richtet eine Busreise als Tagesfahrt ins Ahrtal mit Besuchen von Dernau und Ahrweiler aus. Der Reisepreis pro Person beträgt 40 Euro inklusive Busreise, Mittagessen, Eintritt und

Fassweinprobe. Die Tour mit Ahrtal-Ausblick, Weinkeller-Besichtigung und Stadtbesichtigung findet am Mittwoch, 17. September, ab 9 Uhr statt. Zustiegsmöglichkeiten gibt es bei der AWO in Porz-Mitte, Glashüttenstraße 18, und in Ensen, Kölner Straße 117, vor der Kirche St. Laurentius. Die Rückankunft ist für 18:30 Uhr geplant. Anmeldungen sind per E-Mail an awo-porz@web.de oder schriftlich an die AWO Porz in der Glashüttenstraße 18 möglich. (red.)

Konzert mit Tel Aviv Klassik-Duo

Zündorf - Die Evangelische Kirchengemeinde Porz, der Rotary-Club Köln-Airport und der Städtepartnerschaftsverein Köln-Tel Aviv haben das Tel Aviv Klassik-Duo Eckart Lorenzen und Batia Lorenzen-Steinbock zu einem Konzert nach Porz eingeladen. Dieses findet am Mittwoch, 24. September,

ab 19 Uhr in der Zündorfer Pauluskirche statt. Geiger Eckart Lorenzen und seine Frau Batia, Professorin für Klavier an der Tel Aviv Musikhochschule, spielen Werke von deutschen und israelischen Komponisten.

Der Titel des Konzertes „Dem Wunder die Hand hinhalten - ein

Konzert der Hoffnung“ wurde gewählt nach den Bombenangriffen des Iran auf die Zivilbevölkerung in Kölns Partnerstadt Tel Aviv, von denen auch das Künstlerehepaar betroffen war.

Der Eintritt ist frei. Die Veranstalter freuen sich aber über eine Spende. (red.)

Seit mehr als 60 Jahren der Makler für Porzer Immobilien

Für zahlreiche vorgemerkte Kunden suchen wir ständig Einfamilienhäuser, Eigentumswohnungen!

**Tel.: (0 22 03) 911 300
www.quick-immobilien.de**

- ⇒ Langjährige Erfahrung!
- ⇒ Kostenlose Wert-Expertise!
- ⇒ Professionelle Betreuung!
- ⇒ Auch nach dem Notartermin!

quick 
immobilien



Im Zentrum von Porz: Goethestraße / Ecke Bahnhofsstraße



Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.

z.B. Audi A1 Sportback 25 TFSI 70(95) kW(PS) Schaltgetriebe

Kraftstoffverbrauch (kombiniert): 5,3 l/100km; CO2-Emissionen (kombiniert): 120 g/km; CO2-Klasse: D

Ausstattung: Interieur S line, LED-Scheinwerfer und LED-Heckleuchten plus, Einparkhilfe plus, Spurwechselwarnung, 2-Zonen-Komfortklimaautomatik, Komfortschlüsselohne Safelock, Audi virtual cockpit, Audi Soundsystem, Smartphone-Interface u.v.m.

Unser Barkaufangebot

Bar-/Hauspreis:	€ 22.990,00
UPE des Herstellers	€ 27.970,00
Nachlass ¹ :	€ 5.875,00
inkl. Werksabholungskosten	€ 895,00
zzgl. Zulassungskosten	

Unser Privatkunden Leasingangebot²

Mtl. Leasingrate²:	€ 199,00
Sonderzahlung:	€ 1.490,00
Jährl. Fahrleistung:	10.000 km
Vertragslaufzeit:	48 Monate
inkl. Werksabholungskosten	€ 895,00
zzgl. Zulassungskosten	

z.B. Audi Q2 30 TFSI 85(116) kW(PS) Schaltgetriebe

Kraftstoffverbrauch (kombiniert): 5,9 l/100km; CO2-Emissionen (kombiniert): 135 g/km; CO2-Klasse: D

Ausstattung: MMI Radio plus, Bluetooth-Schnittstelle, Lederlenkrad 3-Speichen mit Multifunktion plus, Klimaanlage, LED-Scheinwerfer, Audi virtual cockpit, USB-Schnittstelle mit Ladefunktion, Einparkhilfe hinten, Außenspiegel elektrisch einstell- und beheizbar u.v.m.

Unser Barkaufangebot

Bar-/Hauspreis:	€ 23.990,00
UPE des Herstellers	€ 29.000,00
Nachlass ¹ :	€ 5.985,00
inkl. Werksabholungskosten	€ 975,00
zzgl. Zulassungskosten	

Unser Privatkunden Leasingangebot²

Mtl. Leasingrate²:	€ 249,00
Sonderzahlung:	€ 1.490,00
Jährl. Fahrleistung:	10.000 km
Vertragslaufzeit:	48 Monate
inkl. Werksabholungskosten	€ 975,00
zzgl. Zulassungskosten	

¹ Gesamtpreisvorteil im Vergleich zur UPE des Herstellers.

² Ein Ein Angebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, Bonität vorausgesetzt.
Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher. Angebot gilt nur solange der Vorrat reicht. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns. Es gelten die Merkmale des deutschen Marktes.
Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.

Ihr Audi Partner

Autohaus Jacob Fleischhauer GmbH & Co. KG

Audi in Köln-Porz
Frankfurter Straße 665-675,
51145 Köln-Porz
Tel.: 02203 / 3707 - 32,
verkauf-porz@fleischhauer.com, www.fleischhauer-koeln.audi

FLEISCHHAUER
Unternehmensgruppe

Mehr
Infos unter:



Reanimationsunterricht für Lehrkräfte

Stadtbezirk Porz - Das Gesundheitsamt der Stadt Köln bietet auch im kommenden Schuljahr wieder ärztlich geleitete Schulungen an, um Lehrkräfte nach der Leitformel „Prüfen, Rufen, Drücken“ zu Reanimationsmaßnahmen weiterzubilden. Ziel der Schulungen sei es, dass diese Lehrkräfte ihre Kenntnisse und Fähigkeiten auch regelmäßig an ihre Schüler*innen weitergeben, so

die Stadt. So sollen Schüler*innen ab der siebten Klasse dazu befähigt werden, in einem Notfall eine Herzdruckmassage durchführen zu können. Nach dem Konzept soll jede*r Schüler*in mindestens einmal pro Jahr Unterricht in Laienreanimation erhalten. Das Gesundheitsamt führt die Schulungen zur Laienreanimation vor Ort in der Schule durch. Die theoretische und praktische

Unterweisung der Lehrkräfte erfolgt an Übungspuppen, die von der Bezirksregierung zur Verfügung gestellt wurden. Der Deutsche Rat für Wiederbelebung (GRC) stellt darüber hinaus Schulungs- und Arbeitsmaterialien zur Verfügung.

Die Reanimationsschulungen des Kölner Gesundheitsamts für Lehrkräfte wurden erstmalig im Schuljahr 2024/25 angeboten. Im ver-

gangenen Schuljahr beteiligten sich 23 weiterführende Kölner Schulen daran. Das NRW-Schulministerium führt die Unterrichtseinheit „Wiederbelebung“ ab dem Schuljahr 2026/27 für alle weiterführenden Schulen verpflichtend ein. Zur Vereinbarung eines Schulungstermins kann das Gesundheitsamt kontaktiert werden: klimaundpraevention@stadt-koeln.de (red.)

Projekt der Synagogen-Gemeinde

Finkenberg - Die Synagogen-Gemeinde Köln hat bereits Anfang des Jahres 2025 das Projekt „ZusammenWachsen - ZusammenLeben“ gestartet. Ziel sei es, den interkulturellen Austausch und das friedliche Zusammenleben in der Nachbarschaft zu fördern, so die Ge-

meinde. Die Angebote richten sich vorrangig an Menschen ab 40 Jahren und mit internationaler Biographie - unabhängig von Geschlecht, Religion oder sexueller Orientierung. Am Standort Porz in Finkenberg bietet die Gemeinde so etwa Deutsch-Sprachkurse an und be-

rät in sozialen und gesundheitlichen Fragen. Zudem helfe man Interessierten bei der Bewältigung der deutschen Bürokratie. Herzstück des Projekts seien aber, so die Gemeinde, Veranstaltungen und Ausflüge, bei denen Menschen zusammen kämen und gemeinsam eine un-

beschwerde Zeit verbrächten. Auch Menschen ohne Migrationsgeschichte aus dem sozialen Umfeld des Begegnungszentrums seien eingeladen, an den Angeboten teilzunehmen. Das Projekt wird durch die Deutsche Fernsehlotterie finanziert. (red.)

GÖRMAR Sonnenschutz-
Rollladen und Tortechnik

Rolladen Terrassendächer Fenster
Markisen Insektenschutz Garagentore
E-Antriebe Jalousien
Reparaturdienst

Hauptstr. 409 - 51143 Köln - 0220354996

www.goermar.de

Disco, Festzug und Kinderkirmes

Ensen - Die Ensener Schützen begehen ihr Schützenfest. Dabei stehen ein Discoabend, Schießsport und ein Festzug auf dem Programm. Für Kinder wird eine Kirmes mit Süßigkeiten, Karussell und Entenangeln aufgebaut.

Die St. Sebastian Schützenbruderschaft von 1926 e.V. feiert ihr Fest in diesem Jahr im 99. Jahr des Bestehens. Los geht es am Samstag, 30. August, ab 17 Uhr.

Ab 18 Uhr können sich Interessierte zum Bürgerkönigschießen eintragen lassen. Als Siegprämie winkt der neuen Bürgerkönigin oder dem Bürgerkönig jeweils ein 10-Liter-Fässchen Kölsch. Ab 21 Uhr beginnt im Festsaal die Discoparty mit DJ Frank. Der Sonntag beginnt um 11:45 Uhr mit einer Messe in der St. Laurentius und der nachfolgenden Kranzniederlegung am Ehrenmal. Nach einem Frühschoppen sollen um 14 Uhr die Bruderschaften des Bezirkes Porz, Ostheim und Rösrath einen Besuch abstatten. Die kleinsten Jungsöhnen schießen ihren Bambini-prinzen um 13.30 Uhr aus.

Der Festzug startet um 15 Uhr und wird von zwei Musikkapellen begleitet. Nach dem Festzug findet auf

dem Festplatz ein Platzkonzert mit dem Musikorps „Schwarzrot Köln“ statt.

Die Prinzen und Könige der befreundeten Bruderschaften schießen ab 16 Uhr auf dem Hochstand ein 10-Liter-Fässchen aus.

Der folgende Montag beginnt um 10.30 Uhr mit einem Frühschoppen. Um 12 Uhr wird hausgemachte Erbsensuppe serviert. Ab 14 Uhr können beim Bingo Preise gewonnen werden.

Um 16.30 Uhr erfolgt auf dem Hochstand das Prinzenschießen und im Anschluss gegen 18 Uhr das Ritter- und Königsschießen auf den Königs vogel. Für gegen 21 Uhr ist im großen Festsaal die Proklamation der neuen Würdenträger vorgesehen.

Am abschließenden Dienstag findet ab 18.45 Uhr mit Start auf dem Festplatz die Abholung des alten und neuen Königspaares statt. Um 20 Uhr beginnt der Krönungsbau. Danach erfolgt auf dem Festplatz der große traditionelle Zapfenstreich der Schützen, der in seiner Vorführung Seltenheitswert hat. Gegen 21.30 Uhr werden die alten Majestäten verabschiedet und die neuen Würdenträger gekrönt. (red.)



Das aktuelle Königspaar der St. Sebastian Schützenbruderschaft.
Foto: St. Sebastian Schützenbruderschaft

Viel Vergnügen beim Schützenfest der St. Sebastianus Schützen Ensen-Westhoven

Ein echter Volltreffer für Brauchtum und Ehrenamt



**Markus
Lüsgen**



**Werner
Marx**



**Dr. Ingo
Caspari**

DLR hat Oberflächentemperaturen gemessen

Lind - Erstmals hat das Deutsche Zentrum für Luft- und Raumfahrt (DLR) eine systematische Analyse

Porz am MONTAG

SCHULEN

ONLINE:

PORZ-AM-MONTAG.DE

der Oberflächentemperatur-Verteilung für Städte mit mehr als 100.000 Einwohnern in Deutschland vorgelegt. Dabei zeige sich, so das DLR, dass die Versiegelung die Hitzebelastung in den Städten verstärkt: Gerade in hochversiegelten, dicht bebauten Stadtlagen komme es zu erhöhten Temperaturen. Für die ausgewählten mehr als 70 Großstädte, darunter Berlin, München, Frankfurt, Stuttgart, Köln und Hamburg, wurden dazu thermale Aufnahmen der US-amerikanischen Landsat-Satelliten ausgewertet.

Die Forschenden des DLR haben die durchschnittlichen Oberflächentemperaturen von Juni, Juli und August in den Jahren 2013 bis 2024 einbezogen.

„Unsere Auswertungen zeigen im Detail, dass die Differenzen von Oberflächentemperaturen zwischen Innenstadtgebieten und

ländlichen Räumen teilweise acht bis zehn Grad betragen können“, so Professor Hannes Taubenböck vom Earth Observation Center des DLR. Städtische Strukturen mit geringer Bebauungsdichte und hohem Grünanteil wiesen

demnach geringere Temperaturdifferenzen zum Umland auf, als dicht bebauete Gebiete mit geringerem Grünanteil. Auch Wasserflächen hätten abhängig von ihrer Größe eine signifikante Temperaturwirkung. (red.)



Seit über 20 Jahren in Troisdorf

Altinbas

Gold An- & Verkauf

Altgold
Zahngold
Bruchgold
Silber
Platin
Münzen
Feingold
Goldbarren
Geldschmuck

Batteriewechsel
4,00 €

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10.00-17.00 Uhr durchgehend
Sa. 10.00-14.00 Uhr
Termine nur nach Vereinbarung

GOLD UND SILBER ANKAUF

Sofortige Barauszahlung

Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold
nicht ohne Vergleichsangebot!
VERGLEICH MACHT REICH!

**Für Goldankauf bitte
einen Termin vereinbaren!**

Infos unter: **02241 - 9744761**

Batteriewechsel 4,00 €

Große Auswahl an Trau- und
Verlobungsringen vor Ort www.trauringe4u.de

Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)

Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)
Ankauf von Marken-Uhren

Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!

Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761

Veranstaltung zu Demokratie

Porz-Mitte - Am Freitag, 29. August, findet ab 16 Uhr in der Fußgängerzone der Bahnhofstraße und vor der Kirche St. Josef eine Veranstaltung unter dem Titel „Gemeinsam Demokratie leben!“ statt. Mit dabei sind Politikerin Dr. Rita Süssmuth und Entertainer und Moderator Guido Cantz. (red.)



Ebenfalls gibt es Beiträge vom Arbeitskreis der Porzer Religionen und von der „SixtyOne Big Band“. Moderiert wird das Programm von Pfarrer Rolf Theobold und Diakon Matthias Gill. Hinter der Veranstaltung stehen zudem mehrere demokratische Parteien.

Dirk Molly STOFFE · GARDINEN

Schöne Fenster & Räume

Stoffe Gardinen Plissee Rollo Lamelle

... aktuelle Modestoffe in riesiger Auswahl

Siegburg · Luisenstr. 95 · Tel. 02241 - 65308
www.dirkmolly.de

Bezirksorientierte Mittel – ein Gewinn für Porzer Vereine!

Seit vielen Jahren erhält der Stadtbezirk Porz jährlich bezirksorientierte Mittel in Höhe von aktuell brutto etwa 150.000 € zur Förderung einzelner Projekte. Die Mittel sollen den Menschen im Stadtbezirk zu Gute kommen, sie sind gedacht als Ergänzungsfinanzierung, wenn eine Aktion sonst nicht stattfinden könnte.

Als SPD haben wir dabei besonders nachhaltige soziale Sicherungen im Blick, beispielsweise in den folgenden Bereichen:

- Jugend und Familie
- Integration
- Leben im öffentlichen Raum
- Ökologie
- Seniorinnen und Senioren
- Sportförderung

Das ist nicht sehr viel Geld, trotzdem können dadurch viele Vereine unterstützt werden. Die Mittel sollten aus unserer Sicht trotz der finanziellen Engpässe ausgebaut werden, denn sie sorgen für ein besseres soziales Miteinander und eine Aufwertung vieler Bereiche in Porz. Dafür setzen wir uns weiter ein.

Ihre SPD-Fraktion in der Bezirksvertretung Porz



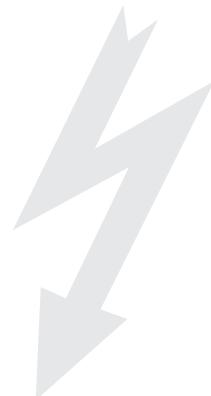
Lutz Tempel,
stellv.
Bezirksbürgermeister



Jutta Komorowski,
Mitglied der
Bezirksvertretung Porz

PORZ/POLL

SPD

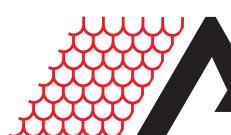


ELEKTRO BECKER MEISTERBETRIEB

- Elektrische Licht-, Kraft-, Telefon-, SAT-Anlagen
- E-Check
- Thermografiemessungen
- EDV-Verkabelung

Elektro Becker GmbH

Hauptstraße 345 · 51143 Köln (Porz)
Tel. 0 22 03 / 547 52 · Fax 0 22 03 / 555 34
info@elektrobecker.net · www.elektrobecker.net



BEDACHUNGEN
michael Siefer
Dachdeckermeister

Fachbetrieb für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik

Neusser Str. 39 · 51145 Köln
Telefon 0 22 03 / 10 47 - 6 27
Telefax 0 22 03 / 10 47 - 7 24
E-Mail: Michael.Siefer@t-online.de

Porz am MONTAG
LEBEN IN PORZ
ONLINE:

PORZ-AM-MONTAG.DE



Porz am MONTAG
KULTUR
ONLINE:

PORZ-AM-MONTAG.DE



Baustellen-Jause mit Musik

Porz-Mitte - Der Förderverein der Lukaskirche lädt am Freitag, 29. August, um 18 Uhr auf das Gelände der Lukaskirche, Mühlenstraße 4, zu einer Baustellen-Jause mit Musik ein. Für gute Stimmung auf der Baustelle soll das Blechbläser-Sextett „Polizüka Brass“ und das Duo „Mike & Tom“ bis zum Einbruch der Dunkelheit sorgen. Dazu gibt es Schmalzbrote und Getränke. Bei Regen werden Zelte aufgebaut. Der Eintritt ist frei, Spenden für das geplante Lukasquartier sind willkommen. (red.)

Bürgerfest am Rhein-Ufer zu „Kölner Lichtern“

Porz-Mitte - Am Samstag, 30. August, veranstalten die Karnevalsgesellschaft Poorzer Nubbele in Kooperation mit dem Bürgeramt Porz ab 14 Uhr ein Bürgerfest am Porzer Rhein-Ufer. Das Fest findet unter dem Motto „50 Jahre Eingemeindung - (K)Ein Feuerwerk für Porz“ statt.

Interessierte haben vor Ort die Möglichkeit, den politischen Parteien zu schreiben, was sie sich für den Stadtbezirk Porz wünschen und was aus ihrer Sicht verbesserungsfähig ist. Die gesammelten Karten werden nach dem Fest den Parteien und OB-Kandidat*innen übergeben. Da am selben Tag das Feuerwerk „Kölner Lichter“ stattfindet, zieht ab etwa 21 Uhr der Schiffskonvoi dazu am Rhein-Ufer in Porz-Mitte vorbei. Das Feuerwerk kann später am Abend auf einer Leinwand verfolgt werden. Zuvor sorgen auf der Bühne die Tanzgruppen der Großen KG Rot-Weiß-Porz, die Sizilianerin Natalie Carace, Herbert Ihle, Markus Galle und Amy Elaine für Unterhaltung. Verschiedene Getränke- und Genussstände sorgen für das leibliche Wohl. (red.)

Arbeiten am Stromnetz unter der Steinstraße

Porz-Mitte - Die RheinNetz modernisiert derzeit den Hauptversorgungsring für Strom im Kölner Süden. Die Arbeiten dienen dazu, die Leistungsfähigkeit der Stromversorgung im Stadtbezirk Porz dauerhaft zu gewährleisten, so das Unternehmen. Zu diesem werden auch mehrere Stromkabel verlegt. Diese Arbeiten finden auch im Bereich des Kreisverkehrs in der Steinstraße zwischen dem Urbacher Weg und dem Deutzer Weg statt. Sie beginnen am Freitag, 22. August, und dauern voraussichtlich fünf Wochen. Für die Dauer der Baustelle muss der Kreisverkehr zwischen der Steinstraße und dem Urbacher Weg gesperrt werden.

Ab dem Kreisverkehr wird die Steinstraße in Fahrtrichtung Theodor-Heuss-Straße als Einbahnstraße eingerichtet. Umleitungen sollen ausgeschildert werden. Dauer und Umfang der Arbeiten seien mit dem Baustellenmanagement der Stadt Köln abgestimmt, heißt es. (red.)

„Das Goldhaus Lohmar“ wieder täglich geöffnet

Höchster Goldpreis aller Zeiten!!!

Der Goldpreis, der im bisherigen Jahresverlauf fast 25 Prozent zulegte, erstrahlt wieder im Glanz. Gold erhält derzeit von mehreren Seiten Zulauf. Sei es durch die Aussicht auf Zinssenkungen der US-FED oder die Handelskonflikte der USA mit China um die Zoll- und Technologiestreit. Was aber in den letzten Wochen einen enormen Schub beim Gold verursacht hat, ist die US Wahl zwischen Trump und Harris. Die geopolitischen Risiken im Nahen Osten und in der Ukraine trugen ebenfalls zur Unterstützung bei, **dass wir aktuell den höchsten Goldpreis aller Zeiten haben.** Viele Kunden nutzen den hohen Goldkurs, um aus ihrem alten Goldschmuck Bares zu machen.

„Ich habe im Fernsehen eine Sendung verfolgt, wo es um den Ankauf von Goldschmuck ging und dachte mir, Omas alter Schmuck und ihr Zahngold liegt noch in der Schublade“, sagt Anja Weber.

Seit Wochen erreichen die Goldpreise ständig neue Rekordhöhen. Das bringt immer mehr Menschen dazu, in ihren Schmuckschatullen zu kramen. Viele von ihnen entdecken dabei wahre Schätze, die sie schnell in Geld umwandeln können. So auch Anja Weber: „Da ich in den letzten Tagen immer wieder von Rekordpreisen für Gold gelesen habe, entschied ich, jetzt zu verkaufen.“ Wert des Goldschatzes: 2.750 Euro Wer keinen seriösen Goldankauf in seiner

Nähe findet, um dort sofort Bargeld mitzunehmen, sollte bei „**DAS GOLDHAUS LOHMAR**“ Filiale in der Hauptstraße 65 in Lohmar vorbeischauen, denn wer direkt ins Geschäft kommt, kann mit Bargeld nach Hause fahren. Allein in den vergangenen Jahren stieg der Goldpreis um über 50%. Ob Ringe, Broschen, Zahnkronen oder sonstiges Altgold – Gold zu versilbern, Gold zu barem Geld zu machen, liegt im Trend. Wer bisher unschlüssig war, ob sich ein Altgoldverkauf auszahlt, für den ist jetzt der richtige Zeitpunkt, um zum Beispiel Goldschmuck aus Großmutter's Zeiten, Zahngold, defektes Gold oder Münzen zu verkaufen. Wer keine Verwendung mehr für sein Altgold hat, für den ist der richtige Zeitpunkt zum Verkauf gekommen.



Auch Antikschmuck, Markenuhren oder Silber werden in der „**DAS GOLDHAUS LOHMAR**“ Filiale auf der Hauptstr. 65 in Lohmar, Tel: 02246/9259600 entgegengenommen. Neben einer seriösen und kompetenten Wertermittlung ist eine fachkundige Beratung selbstverständlich. Profitieren Sie von der Erfahrung des Unternehmens. Weitere Fragen beantwortet Ihnen „Das Goldhaus“ Team gerne vor Ort bei einer Tasse Kaffee und einem netten Gespräch.



DAS GOLDHAUS

Goldankauf

Batterie-
wechsel
5 €

Barzahlung! Wir kaufen:

DAS GOLDHAUS
Goldankauf

Hauptstraße 65
53797 LOHMAR

lohmar@das-goldhaus.de

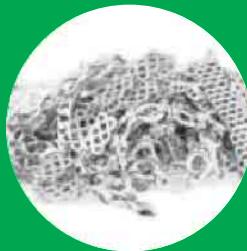
Geschäftszeiten:
Mo.-Fr. 11:00-16:00 Uhr
Sa. geschlossen

Telefon: 02246 / 9259600
www.das-goldhaus.de

Goldschmuck



Silberschmuck



Münzen-Barren



Luxus-Uhren



Silberbesteck



Zahngold



auch
Versilbertes



20,-

**Ceramico 'Luzzi' oder
'Pearl Grey'**

Maße 635 x 327 x 8 mm
(1 Karton = 2,28 m² / m² = 8,77)
z.B. 27429686



70,-

**Bosch
Elektro-Laub-
sauger 'Universal
GardenTidy 2300'**

2.300 W, Blasgeschwindigkeit
165 – 285 km/h, bis zu 75 %
weniger Geräuschentwicklung dank
ProSilence, Feuchtigkeits- und
schmutzabweisender Fangsack
28140111



25,-

Einhell Schlagbohrmaschine 'TC-ID 550 E'

550 W, 13 mm Schnellspannbohrfutter für einfache
Werkzeugwechsel, stufenlos einstellbarer Zusatzhandgriff
für optimales Arbeiten, inkl. robusten Metall-Tiefenanschlag
27478493



**ab
40,-**

Piardino Hanfpalme

Trachycarpus fortunei

Im Kübel, pflegeleicht, ideal an
einem sonnigen und windgeschützten
Platz, winterhart bis -15 °C

Topfgröße 30 cm, Wuchs-
höhe 130 – 160 cm

79,99 40,-

Topfgröße 36 cm, Wuchs-
höhe 160 – 180 cm

129,- 80,-

z.B. 78675113

**129,-
80,-**

Piardino Olivenbaum

Olea europaea Florida

Topfgröße 35 cm, immergrünes
Laubwerk, eine frostfreie Über-
winterung bei 8 bis 12 °C ist erfor-
derlich, dekorative Rinde, bevorzugt
steinige, gern lehmige aber durch-
lässige Böden

79068895

All Angebote nur gültig solange der Vorrat reicht.

BAUHAUS

51149 Köln-Porz Theodor-Heuss-Straße 80 – 86

BAUHAUS GmbH & Co. KG West, Sitz: Theodor-Heuss-Straße 80 – 86, 51149 Köln



Wenn's gut werden muss.

20 Jahre in Köln-Porz



**Wir feiern Geburtstag
am 5. und 6.9.2025!**

Freuen Sie sich auf viele Jubiläumsangebote und tolle Aktionen:

- Kinderschminken und Hüpfburg
- Grillwurst und Getränke
- Drehen Sie unser Glücksrad und gewinnen Sie einen 5,- € Rabattcoupon
- Verschiedene Vorführungen unserer Lieferanten



Öffnungszeiten: Mo. – Sa. 8 – 20 Uhr

Folgen Sie uns auf:





VERLAGSSONDERVERÖFFENTLICHUNG

WIR IN
EINKAUFEN UND MEHRURBACH
DIREKT VOR ORT!

Service hat einen Namen

Schmitz GMBH

in Porz

- NW und GW
- HU/AU täglich
- Finanzierung und Leasing
- Reparatur aller Marken
- Unfallinstandsetzung
- Autoglas-Instandsetzung
- KFZ-Versicherung

Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • Telefon 0 22 03 – 36 97 80
www.auto-schmitz-porz.de

Seit 1986 für Sie vor Ort!
Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner.
Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!

Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!

ERD BAUELEMENTE

02203 – 2 45 90
Oder
erobauelemente@netcologne.de

**Reparatur/Kundendienst
Service
Für Fenster
Türen und Rollladen**

*Alle Hersteller

Benefiz- Sommernachtskonzert

Ensen - Am Sonntag, 14. September, richten die Alexianer ihr Sommernachtskonzert als Benefizkonzert aus. Aufreten wird der lokale Gospelchor Spirit of Change mitsamt Band. Los geht es ab 17 Uhr mit Kulinarischem aus der Klosterküche. Ab 18 Uhr beginnt der Auftritt. Tickets kosten 17,50 Euro, beinhalten keine Getränke und Speisen und sind bestellbar: veranstaltung-koeln@alexianer.de oder 02203 369111121. (red.)

Doc Esser und Jürgen Becker

Wahn - Am Donnerstag, 18. September, steht der aus dem Fernsehen bekannte Doc Esser mit seinem Programm „Ein Doc für alle Fälle“ und einer Mischung aus Gesundheitsthemen und Musik auf der Bühne im Wahner Elzhof. Los geht es ab 20 Uhr. Genau eine Woche später folgt an selber Stelle und zu gleicher Zeit ein Auftritt von Jürgen Becker mit seinem Programm „Deine Disco“. www.wahn-witzig.de (red.)

Gemeindefest an St. Clemens

Langel - Der Ortsgemeinderat St. Clemens lädt zum Gemeindefest am Sonntag, 31. August, ab 12.30 Uhr ein. Gefeiert wird an der Kirche und im Pfarrgarten, Lülsdorfer Straße 111. Mit Unterstützung der Ortsvereine wird Kulinarisches, zudem Unterhaltung für Kinder angeboten: Auf dem Programm stehen eine Hüpfburg, Kinderschminken, Traktorfahren, Tomboila, Bingo, Wolle spinnen, ein Bücherverkauf, eine Märchenstunde und Vorführungen der Feuerwehr. Das Duo Gabi und Peter spielt Musik. Der Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr, der Kirchenchor und die Aujussini Singers werden ebenfalls erwartet. (red.)

**MEHR Miteinander
MEHR Zukunftsmut
MEHR Porz**

Wähle uns
am 14.09.

Nach 50 Jahren verdient
Porz endlich MEHR
Aufmerksamkeit
in Köln. Mit UNS
kommt frischer
Wind in die
Porzer Politik.

Mehr Infos
unter

@gutklimafreunde
info@gut-klimafreunde.koeln
<https://gut-klimafreunde.koeln>

Dachdeckerhandwerk

Klimaanpassung aus Profihand



Die perfekte Kombi: Photovoltaik und Gründach.

Fotos: Bundesverband GebäudeGrün e.V./akz-o

Das Dachdeckerhandwerk ist bestens aufgestellt, wenn es um den Umgang mit den Folgen des Klimawandels geht. Das zeigt jetzt auch der Abschlussbericht des Bundesinstituts für Berufsbildung (BIBB), der die Rolle der beruflichen Bildung bei der Klimaanpassung untersucht. Unter den zahlreichen Ausbildungsberufen wird das Dachdeckerhandwerk besonders hervorgehoben - als einer von drei Berufen, die schon

heute entscheidend zur Klimaanpassung beitragen.

„Ob Dachbegrünung, Photovoltaik oder Regenwassermanagement - das alles ist längst Teil unserer Ausbildung und unseres Alltags“, sagt Rolf Fuhrmann, stellvertretender Hauptgeschäftsführer des Zentralverbandes des Deutschen Dachdeckerhandwerks (ZVDH). „Unsere Betriebe leisten täglich Klimaschutz und Klimaanpassung -



Auch Gärten sind auf Dächern möglich, es wird dann von einer intensiven Dachbegrünung gesprochen.

ganz konkret auf Deutschlands Dächern.“

Gewerkeübergreifende Kompetenz gewinnt in der Ausbildung an Bedeutung

Laut des Berichts bringt das Dachdeckerhandwerk das nötige Fachwissen mit und arbeitet gewerkeübergreifend, etwa mit Elektrikern, Landschaftsbauern oder dem SHK-Handwerk. Genau solche Kompetenzen werden aktuell in der Aus- und Weiterbildung weiter gestärkt

- mit neuen Inhalten, einer freiwilligen Lehrwoche Energietechnik und zusätzlichen Qualifikationen wie dem PV-Manager.

Das Fazit: Wer heute Dachdecker*in wird, entscheidet sich für einen Beruf mit Zukunft - und mit Verantwortung für eine klimafeste Gesellschaft. Wer mehr über eine Ausbildung im Dachdeckerhandwerk erfahren möchte, wird zum Beispiel hier fündig: www.dachdeckerdeinberuf.de (akz-o)

Klaus Mundorf - Ihr Dach- und Solar- Expert für Porz

ALLES AUS EINER HAND



Ihre Vorteile im Überblick

Klaus Mundorf	Ihre Leistung	Andere Anbieter
✓	Lokaler Anbieter	?
✓	Wirtschaftlichkeitsberechnung	?
✓	Verschattungsanalyse	?
✓	Kein Produktzwang	?
✓	Kein Systemzwang	?
✓	Erweiterungen möglich	?
✓	PV Überschussladen	?
✓	Keine versteckten Kosten	?
✓	0 Euro Anzahlung	?
✓	Zahlung nach Inbetriebnahme	?
✓	Dachdeckermeisterbetrieb	?
✓	Echtes Rundum-Sorglos Paket	?
✓	Persönliche Betreuung nach Installation	?



Klaus Mundorf
Bedachungs GmbH



Klaus Mundorf
Solar-GmbH

Karl-Hass-Str. 19 | 53859 Niederkassel | **Telefon: 02208 9449-0**
<https://mundorf-solar.de> | E-Mail: kontakt@mundorf-gmbh.de



VERLAGSSONDERVERÖFFENTLICHUNG

WIR IN

EINKAUFEN UND MEHR



**GRENGEL &
WAHNHEIDE**
DIREKT VOR ORT!

- Kundendienst
- Brennwerttechnik
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Gas- und Ölfeuerung
- tolle Bäder

Meisterbetrieb
Scharpel
Kurt Scharpel
Akazienweg 19 b
51147 Köln / Porz Grengel
Tel.: 0 22 03 - 89 12 30 · Mobil: 01 63 - 312 57 61

**HANSEN****Autohaus Hansen**Grengeler Mauspfad 183 · 51147 Köln-Porz/Grengel
Telefon 02203 922730

Feel the difference



MALERMEISTER KHAN

Neuer Firmeninhaber des ehemaligen
Malerbetriebs Andreas Frericks

.....

- | | |
|--------------------|-------------------------|
| ✓ Malerarbeiten | ✓ Fassadenanstriche |
| ✓ Lackierarbeiten | ✓ Schimmelpilzsanierung |
| ✓ Tapezierarbeiten | ✓ Bodenbelagsarbeiten |

Malermeister Khan

↳ +49 (0)173 - 2094238 • ☤ info@malermeister-khan.de

Nachmittag für Großeltern und Enkelkinder

Wahnheide - Das Familienzentrum Christus König bietet am Donnerstag, 25. September, von 15:30 bis 17:45 Uhr einen Nachmittag für Großeltern mit ihren Enkelkindern ab etwa fünf Jahre an. In lockerer Runde wird unter Anleitung gemeinsam gebastelt und sich beschäftigt. Das Treffen findet im Pfarrheim Christus König, Sportplatzstraße 5a, statt. Die Kosten betragen 7,50 Euro pro Großelternteil mit einem Kind. Durchgeführt wird der Kurs von einer Diplom-Sozialpädagogin. Weitere Treffen sind im Oktober und November geplant. Anmeldungen sind per Mail möglich: irene.eggert@outlook.de (red.)

Bingo-Abend

Grengel - Die Grengeler Ortsgemeinschaft e.V. (GOG) lädt zu einem Bingo-Abend ein. Der durch die Stadt Köln genehmigte Abend findet am Donnerstag, 28. August, um 17:30 Uhr im Pfarrheim Grengel, Friedensstraße 33, statt. Zu gewinnen gibt es Sachpreise. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Anzahl der Sitzplätze ist jedoch begrenzt. Getränke werden gegen eine Spende angeboten. (red.)

Yoga vom Familienzentrum

Libur - Das Familienzentrum Christus König startet nach den Sommerferien Yogakurse: „Sanftes Vinyasa Yoga“ findet ab dem 28. August immer donnerstags von 17:15 bis 18:15 Uhr und 19 bis 20:30 Uhr statt. Ort ist die Kita St. Margaretha, Freiheit 1. Die Kosten liegen bei 150 Euro für 12 Einheiten. Anmeldung sind per Mail möglich: yoga4dich@web.de (red.)

RHEIN-SIEG-AKADEMIE-KUNSTKOLLEG gGmbH

private staatl. genehmigte Ersatzschulen
statt Schulgeld, sozialverträgliche Fördervereinsbeiträge

Kreative Gesamtschule, 5. - 10. Kl. u.
Berufl. Gymnasium f. Gestaltung 11. - 13. Kl.

staatl. Abschlüsse: **Hauptschulreife, Mittlere Reife
Fachabitur (schul. Teil), Abitur**

Lernstand+Abi: NRW-Spitze

Akademie-Vollzeitstudium Medien u. Design
plus alternativ: Mode-, Foto-Film-, Illustrations-,
Produkt-, 3D-Animations-Design

**ab Mittlere Reife
(auch ohne Q-Vermerk)**

staatl. Abschlüsse:
A.) GTA: Gestaltungstechn. Assistent/in (incl. Fachhochschulreife)
B.) staatl. gepr. Designer/in, Bachelor Professional, RSAK-Diplom



Kolleg: Wehrstr. 143-145, Tel.: 02242-2141
www.kunstkolleg-hennef.de

Akademie: Wehrstr. 12, Tel.: 02242-9698860
www.rsk.de

Sonnensicher für Kinder: Schutz durch Kleidung

Worauf Eltern beim Kauf von Textilien mit UV-Schutz achten sollten

Mittagssonne meiden, Kleidung, Sonnencreme - in dieser Reihenfolge schützt man sich am besten vor UV-Strahlen. Insbesondere die Haut von Kindern benötigt einen umfassenden Schutz. Babys und Kleinkinder sollten starker Sonnenstrahlung überhaupt nicht ausgesetzt werden.

„Grundsätzlich gilt: Jedes Kleidungsstück schützt vor schädlicher UV-Strahlung - aber unterschiedlich gut“, erklärt Kerstin Effers, Expertin für Umwelt und Gesundheitsschutz der Verbraucherzentrale NRW. Die folgenden Tipps helfen bei der Auswahl geeigneter Sonnenschutzkleidung.

Am besten dicht und bunt

Dicht gewebte Stoffe halten UV-Strahlen besser ab als locker gewebte oder gestrickte Materialien. Auch die Farbe spielt eine

Rolle: Kräftige Farbtöne bieten mehr Schutz als Pastelltöne oder Weiß. Synthetische Stoffe wie Polyester schützen gut, aber auch Naturfasern wie Baumwolle oder Hanf können bei entsprechender Verarbeitung sehr gute Schutzwirkung erzielen.

Auf den richtigen Standard kommt es an

Beim Kauf von spezieller UV-Schutzkleidung zählt das Prüfsiegel. Der zuverlässigste Standard ist der UV-Standard 801 - er testet Textilien auch unter realen Bedingungen: nass, gedehnt und gewaschen. Das spielt zum Beispiel bei Badekleidung eine Rolle. Andere Normen wie der australisch-neuseeländische, europäische oder amerikanische Standard prüfen nur fabrikneue Stoffe. Das kann täuschen: Manche

Textilien verlieren durch Waschen oder Dehnen deutlich an Schutzeistung. Wer Sonnenschirme, Strandmuscheln oder Sonnensegel kauft, sollte ebenfalls auf geprüften UV-Schutz achten.

Möglichst viel Haut bedecken und zusätzlich eincremen

Der UPF-Wert (Ultraviolet Protection Factor) gibt an, wie lange Kleidung vor Sonnenbrand schützt - ähnlich dem Lichtschutzfaktor bei Sonnencremes. Doch ein hoher UPF nützt wenig, wenn wichtige Körperstellen frei bleiben. Eltern sollten daher darauf achten, dass möglichst viel Haut bedeckt ist und vor allem für Kleinkinder Kleidung mit langen Ärmeln und Hosenseinen sowie breite Hüten oder Kappen mit Nackenschutz wählen. Auch zum Schwimmen gibt es Badeanzüge, die sonnen-



brandgefährdete Stellen wie die Schultern bedecken. Für Gesicht, Ohren, Hände, Füße und weitere unbedeckte Hautstellen sollte Sonnencreme mit hohem Schutzfaktor zum Einsatz kommen. Für Kinder ist bevorzugt duftstofffreie Sonnencreme geeignet, idealerweise mit Naturkosmetik. Verbraucherzentrale Nordrhein-Westfalen e.V.

Anzeige

Das 1. Troisdorfer Weinfest - Zeit zum Feiern und Genießen!

28. - 31. August 2025 | Stadthalle Troisdorf

Das erwartet euch beim 1. Troisdorfer Weinfest:

- Weine von ausgewählten Winzern aus den Regionen **Mosel, Pfalz, Nahe, Rheinhessen** und **Pays d’Oc** (Südfrankreich) - mit allem, was Rebe & Keller zu bieten haben
- **Herhaftes vom Grill** & knuspriger Flammkuchen als perfekte Grundlage

• Coole Sounds - Beats & Vibes zum Mitschwingen und Feiern

- **Lässige Atmosphäre** mit vielen Sitzmöglichkeiten - und genug Platz zum Tanzen & Anstoßen
- **Sommerabende in bester Gesellschaft** - Genuss, Musik und gute Laune mitten in Troisdorf

Eintritt frei - Stimmung garantiert!

Wo: Stadthalle Troisdorf

Wann: 28.-31. August 2025

- Donnerstag, 28.08.2025 | 15:00 - 22:00 Uhr
- Freitag, 29.08.2025 | 15:00 - 24:00 Uhr
- Samstag, 30.08.2025 | 13:00 - 24:00 Uhr
- Sonntag, 31.08.2025 | 12:00 - 18:00 Uhr

Eine herzliche Einladung zum Genießen, Lachen und Feiern!



Kapellenbitz 7 | 51145 Köln
www.langel-dach.de
info@langel-dach.de
Tel.: 02203 - 32926



Dach-, Wand-, Abdichtungs-
und Klempnerei GmbH
QUALITÄT GANZ OBEN!
Steildach
Flachdach
Klempnerarbeiten
Dachfenster
Solartechnik
Fassadentechnik
Balkonabdichtungen
Reparaturservice



LEUGERMANN
Apotheken

Kostenlose Telefonnummer
0800 - 2 766 266
Mit kostenlosem Lieferdienst

8				2	7			
						4	1	
4		1		5				
2						3		
	6				8			
7						2		
3		4						
			9					

SUDOKU

Spielanleitung:

Füllen Sie die leeren Felder so aus, dass in jeder waagerechten Zeile und in jeder senkrechten Spalte alle Zahlen von 1 bis 9 stehen.

Dabei darf auch jedes 3 x 3 Quadrat nur je einmal die Zahlen 1 bis 9 enthalten.

**Wir wünschen allen
Lesern viel Spaß beim
Rätseln!**

Porz am MONTAG

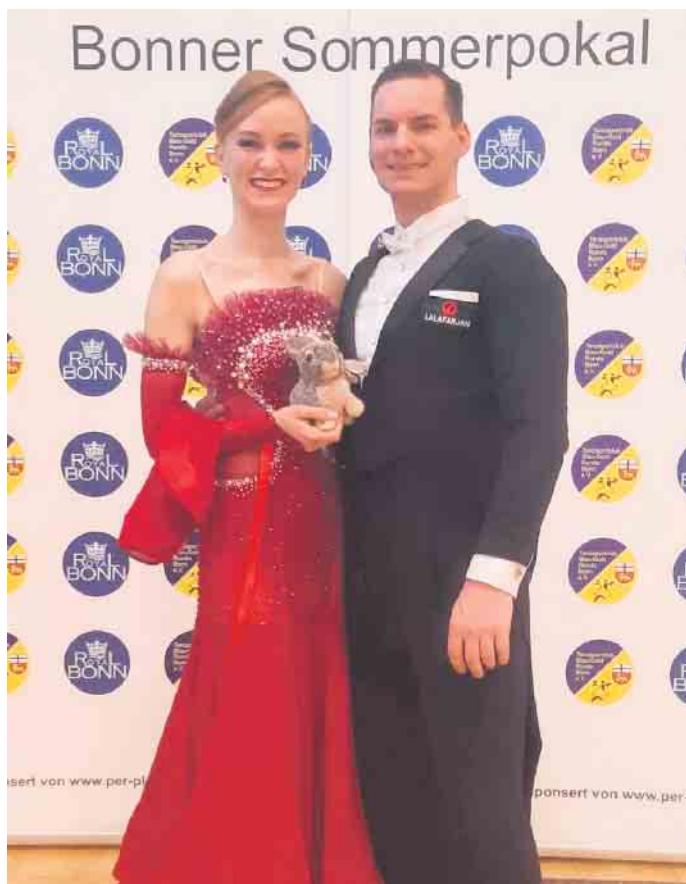
GESUNDHEIT

ONLINE:

PORZ-AM-MONTAG.DE



TGC-Paare in Bonn auf dem Parkett



Julia Toonen und Jonas Kaupert in Bonn.
Foto: TGC Rot-Weiß Porz

Urbach - Gleich vier Tanzpaare des TGC Rot-Weiß Porz sind im August beim Bonner Sommerpokal in der Hardtberghalle an den Start gegangen. Jonas Kaupert und Julia Toonen traten bei zwei Standard-Turnieren an und erkämpften sich in der Hauptgruppe B Standard den vierten Platz von zehn Paaren.

In der Hauptgruppe II B Standard konnten sie ihre Leistung weiter steigern und belegten den zweiten Platz von sieben Paaren.

Michael Lohmann und Fiona Schwerdtner starteten nach langerer Turnierpause in der HGR II D Latein und erkämpften sich im Finale den siebten von dreizehn Plätzen.

Pavel Borodin und Ekaterina Nahnybida erreichten in der HGR II D Standard und in der HGR II D Latein jeweils den zweiten Platz.

Bernd und Jasmin Schiemann starteten in der MAS I und II C Standard und erreichten den vierten Platz im Finale der MAS II. Bei den MAS I wurden sie Fünfte.

(red.)



Michael Lohmann und Fiona Schwerdtner starteten erstmals nach langerer Turnierpause. Foto: TGC Rot-Weiß Porz

HÖRMANN
 Tore • Türen • Zargen • Antriebe

Automatik-Sektionaltore



ab 2.200 €
 inklusive Montage

Aktionsgröße:

- 2.500 x 2.000 mm
- 2.500 x 2.125 mm
- 2.370 x 2.000 mm
- 2.370 x 2.125 mm

Hörmann Automatik-Garagen-Sektionaltor in 7 Aktionsfarben, M-Sicke, Oberfläche Woodgrain und Elektroantrieb inkl. ein Handsender.

Weitere Oberflächen in L-Sicke, 7 Aktionsfarben und weiteres Zubehör ist ebenfalls zu attraktiven Preisen erhältlich.



Voss + Sohn
 FACHGROSSEHANDEL
 VIEL MEHR ALS ROLLLÄDEN UND MARKISEN

Voss & Sohn GmbH & Co. KG • Industriestraße 79 • 50389 Wesseling • info@voss-sohn.de • Tel. 02232 51499 • 02203 9285549

Feine Unterschiede mit großer Wirkung

Mineralwasser als individueller Geschmacksbegleiter

Natürliches Mineralwasser ist mehr als ein Durstlöscher. Das passende Mineralwasser kann Speisen und Getränke auf ein neues Niveau heben. Was viele nicht wissen: Der Geschmack variiert je nach Herkunft ganz erheblich. „Die Gesteinsschichten, durch die das Wasser über Jahrzehnte sickert, hinterlassen ihre geschmackliche Signatur“, erklärt Markus Ernst, geprüfter Mineralwassersommelier. „Und dank dieser Unterschiede kann Mineralwasser vielfältig kombiniert werden.“

Von salzig über herb bis sanft-süßlich

Mineralwasser kann eine überraschend große Bandbreite aufweisen. Maßgeblich dafür ist die sogenannte Mineralisierung: Also die Menge und Art gelöster Mineralstoffe wie Calcium, Magnesium oder Natrium. Je höher die Mineralisierung, desto intensiver der Geschmack.

Tipps für den Alltag

Leicht mineralisiertes Wasser (unter 500 mg/l): ideal für zwischen-durch oder zu leichten Gerichten wie Salat oder Fisch;

Stark mineralisiertes Wasser (über 1.000 mg/l): passt hervorragend zu würzigen Speisen, Fleischgerichten



Pfirsich-Zitronen-Limonade. Foto: VDM/akz-o

oder als Begleiter bei der Weinprobe.

Mit Kohlensäure: reinigt den Gaumen und bringt Aromen besser zur Geltung; Ohne Kohlensäure:

milder, besonders gut für empfindliche Mägen und zarte Fruchtsäfte.

Mineralwasser trifft Fruchtsaft

Immer mehr Menschen mischen Mineralwasser mit Fruchtsäften. Hier entfaltet sich eine neue Genusswelt. „Ein stilles Wasser mit feiner Mineralisierung macht

naturtrüben Apfelsaft samtig weich“, so Markus Ernst. „Ein sprudelndes Wasser hingegen betont die Säure und bringt Frische.“ Je nach Mineralisierung und Kohlensäuregehalt lassen sich dabei ganz unterschiedliche Kreationen erzeugen. Mineralwasser mit höherer Mineralisierung, wie zum Beispiel einem hohen Hydrogen-carbonatgehalt, können eine Schorle vollmundiger und weniger säuerlich machen.

Ideal für den Sommer:

Pfirsich-Zitronen-Limonade

Der fruchtige Durstlöscher aus spritzigem Mineralwasser, süßem Pfirschnektar, frischen Zitronen und Limetten garantiert ein echtes

Geschmackserlebnis. „Man sollte Mineralwasser nicht nur als Ergänzung betrachten, sondern als aktiven Bestandteil eines gelungenen Geschmackserlebnisses. Probieren Sie verschiedene Sorten bewusst und lassen Sie sich überraschen“, empfiehlt Sommelier Ernst. „So finden Sie für jede Situation Ihr passendes Mineralwasser.“ Die Zubereitung der Pfirsich-Zitronen-Limonade und weitere Rezeptideen finden Sie unter:

www.mineralwasser.com/genuss-rezepte. (akz-o)

MARKISEN-SOMMER - FÜR DIE SCHÖNSTE ZEIT ZUHAUSE -

* bis Ende August, auf Markisen,
u.a. wie Abbildung

19% FERIEN* RABATT

75 JAHRE RHEINISCHE FRANZ AACHEN MARKISENMANUFAKTUR
ZELTE UND PLANEN GMBH
Röhfeldstr. 27 · 53227 Bonn-Beuel · info@franz-aachen.com

Infos & Termin unter: **0228 - 46 69 89**

MARKISEN + MARKISENTÜCHER + WINTERGARTENBESCHATTUNGEN + GLASDÄCHER + TEXTILE KONFEKTION



Neugestaltung

Umgestaltung

Garten- u. Jahrespflege

Steinreinigung

Winterdienst



GartenService

ALEX HELGERT

0170 / 880 28 57

Arndtstraße 11, 53859 Niederkassel
gartenservice-helgert@hotmail.com

STARKE PARTNER FÜR'S AUTO



Grandkaule 13
53859 Niederkassel-Ranzel
Tel. (02208) 73 73 3
mueller.puetz@t-online.de

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 8.00 - 17.00 Uhr
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

**IHRE KAROSSERIEWERKSTATT
MIT GARANTIE.**

**UNFALL GEHABT?
WIR RICHTEN ES WIEDER.**

MÜLLER & PÜTZ
Karosserie und Lack
Karosserie
Fachbetrieb

Ein Überblick: Verkehrsregeln und Mautbestimmungen in der EU

Unterschiedliche Vorschriften in Europa

Innerhalb der EU gelten auf Autobahnen unterschiedliche Regelungen - sowohl hinsichtlich Mautgebühren als auch bei Tempolimits oder Verkehrszeichen. Während Deutschland beispielsweise keine generelle Geschwindigkeitsbegrenzung kennt, gilt in Frankreich auf Autobahnen meist Tempo 130.

Mautsysteme im Vergleich

Viele Länder - etwa Österreich, Italien, Frankreich oder Polen - erheben Mautgebühren für Autobahnnutzung. Dabei gibt es unterschiedliche Modelle:

Vignettenpflicht (z.B. in Österreich und Slowenien), streckenbezogene Maut (z.B. Italien, Frankreich) oder elektronische Systeme (z.B. e-Toll in Polen). Eine rechtzeitige Information und Buchung vermeidet Bußgelder.

Sonderregelungen beachten

Neben Maut und Tempolimits gelten oft weitere Besonderheiten: In Umweltzonen (z.B. in französischen Städten) sind spezielle Plaketten erforderlich. Auch Winterreifengpflicht oder Warnwesten im Fahrzeug sind je nach Land verpflichtend.



Foto: pexels.com/ak-o

tend. Wer mit dem Wohnmobil oder Motorrad reist, sollte sich zusätzlich über Höhen- oder Gewichtsbeschränkungen informieren.

Empfehlung:

Digitale Helfer nutzen

Um den Überblick nicht zu verlie-

ren, empfiehlt sich die Nutzung von Apps und Webseiten, die aktuelle Maut- und Verkehrsregelungen anzeigen. Auch Navigationsgeräte mit Ländereinstellungen und Mautoptionen erleichtern die Routenplanung erheblich. (ak-o)




Fahrwerksvermessung **Motordiagnose** **Radlastwaage**
Leistungsmessung **Stoßdämpfertest** **Bosch/Gutmann/**
Diesel-Diagnose-Center **HU und AU im Haus** **Sun-Diagnose-System**
Klimaanlagenwartung **Reifenservice** **Inspektion mit Mobilitätsgarantie**

Kfz-Meisterbetrieb Otto Kosmalla
Karl-Hass-Straße 9 · 53859 Niederkassel · Tel. 02208 - 6663 · www.otto-kosmalla.de

POLITIK

Aus der Arbeit der Parteien SPD

Mobilität in Porz

Viele Porzerinnen und Porzer sind zu Recht unzufrieden mit der örtlichen Verkehrssituation. Das gilt nicht nur für die Fahrgäste der KVB, die seit Jahrzehnten auf die Verlängerung der Linie 7 und mehr Busse warten. Den Radfahrenden fehlen längst versprochene Pendlerrouten. Ebenso sind Autofahrer betroffen, die auf ein Kraftfahrzeug angewiesen sind.

Auf eine wesentliche Entlastung

durch eine Umgehungsstraße hoffen daher viele, besonders in den Ortsteilen Langel, Zündorf, Porz, Wahn und Urbach. Die Verwaltung bestätigte nun der Bezirksvertretung zu dem inzwischen acht Jahre alten Beschluss zur Erstellung der Machbarkeitsstudie, dass diese seit 2020 vorliegt. Sie sei wegen der Anbindung an die A59 mit der Autobahn GmbH besprochen worden. Als Ergebnis des

Gesprächs sind jedoch weitere Detailuntersuchungen nötig, in Bezug auf die Leistungsfähigkeit und die Flächenpotenziale. Diese dauern an. Auf diese unbefriedigende Auskunft reagiert nun die SPD. Lutz Tempel, stellv. Bezirksbürgermeister erklärt: „Diese jahrelange Hinhaltetaktik des Dezernates für Mobilität ist nicht mehr hinnehmbar. Die Stadtverwaltung ist trotz des

politischen Auftrags auf dem besten Weg, das für den Ausbau der A59 nötige Planfeststellungsverfahren zu verpassen. So wird die Genehmigungsfähigkeit nicht einmal geprüft. Wir werden den Druck erneut erhöhen müssen, damit wir hier endlich weiterkommen. Sonst wird es nie zu einer Entlastung der Ortsteile kommen. Es bleibt bei Lärm und Verkehrschaos.“

Pascal Pütz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien SPD



ANZEIGEN . DRUCK . WEB . FILM PROSPEKTVERTEILUNG . BANNER



Ihre DIGITAL-AUSGABE:
www.porz-am-montag.de



BANNER für die digitale Porz am Montag einfach bei mir schalten. Ich rücke Ihre Produkte und Dienstleistungen, die Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens maßgeschneidert nach Ihren Wünschen ins richtige Licht. Rufen Sie mich an - ich freue mich auf das Gespräch mit Ihnen!

■ ZEITUNG
Lokaler geht's nicht.

■ DRUCK
Satz. Druck. Image.

■ WEB
24/7 online.
■ FILM
Perfekter Drehmoment.

Online lesen: porz-am-montag.de/e-paper
Elli | Elsdorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Grengel | Langel
Lübir | Lind | Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide
Westhoven | Zündorf

Porz
am
MONTAG

...denn wir sind Porz!



MEDIENBERATER
Rule Mews

FON 02241 260-418
FAX 02241 260-139
MOBIL 0157 71462376

r.mews@rautenberg.media

Angebote

An- und Verkauf

Ankauf

Schmuckdesignerin kauft sämtlichen Goldschmuck etc., sowie Porzellan und Bekleidung. Tel. 01785531377

Land u. Forst

agria Einachser Motormäher & Ersatzteile
 Müller Maschinen Troisdorf,
 02241-949090

Gesuche

An- und Verkauf

Designerin kauft:
 Pelzmäntel, Pelzjacken, sowie sonstige Bekleidung. Tel. 02205 / 9478473 oder 0163 / 2405663

Edelmetall Ankauf

Ankauf von: Silber, Gold, Palladium, Schmuck, Münzen, auch defektes. Faire Bewertung, tagesaktuelle Preise, diskret und zuverlässig. Tel. 01632298167

Kaufgesuch

Frau Stefan kauft:

Pelze, Lederjacken, Schreib-, Nähmaschinen, Abendgarderobe, Porzellan, Zinn, Krüge, Trachten, Taschen, Uhren, Münzen, Schmuck, Zahngold, Silberbesteck, Bilder, Ölgemälde, Bernstein, Hirschgeweih, seriöse Kaufabwicklung. Tel.: 0177/4278838, Mo-So, 9-20 Uhr.

Sammler

Sammler SUCHT alles an:
 alten Militärsachen, Papiere, Ausweise, Urkunden, Soldatenfotos oder Alben, Helme, Orden, Dolche, Säbel, Dekowaffen etc. Einfach alles anbieten unter: Tel. 0177/8695521



IMMOBILIEN

GLANZ FÜR IHRE TERRASSE

nur 4,99€/m²

Sommeraktion:

Professionelle Reinigung und Pflege von Terrassen, Gehwegen, Einfahrten und Natursteinflächen.

Jetzt Termin sichern:

Tel. 0221 / 96023128

TEPPICH-REINIGUNG VOM PROFI

jetzt nur 9,99€/m²
 in der Sommeraktion!

Rufen Sie jetzt an!

Tel. 0221 / 96023128

KLEINANZEIGEN
 PRIVAT & GESCHÄFTLICH

ONLINE **BESTELLEN**

rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private*
KLEINANZEIGE
 bis 100 Zeichen
 in dieser Zeitung

ab 6,99€

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

RAUTENBERG MEDIA

Fragen zur Verteilung?

mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de **REGIO** • pünktlich • zielgerichtet • lokal

PRESSE VERTRIEB GmbH

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Achtung liebe Leser! Sammler kauft:

Kunst und Antiquitäten, Holz-, Porzellan-, und Bronzefiguren, Militaria-Orden, Abz. (1.+2. WK), Ess-, Kaffee-Service und Wandteller, Bleikristall farbig, Krüge, Blechspielzeuge, Modeschmuck, Silber-, Gold-, Antikschmuck, Zahngold, Altgold, Armband-u. Taschenuhren (auch Luxusuhren), Ferngläser, Kameras, Puppen, Näh- und Schreibmaschinen, Musikinstrumente, Eisenbahn, Teppiche, Briefmarken, Münzen aller Art, Zinn, Silberbesteck, auch komplette Haushaltsauflösungen/Nachlässe. Herr Peter Kierpacz aus Sankt Augustin. Komme gerne unverbindlich vorbei. Zahle bar und fair.

02241 54 57 502 oder 0176 44 955 909

Suche

renovierungsbedürftige

Wohnung

zum Kauf von Privat.

Tel.: 0151/50 60 96 73

HeimWert



AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de
 "Wohnmobilcenter Am Wasserturm"



So wie der Fingerabdruck, ist auch der Abdruck der Zunge einzigartig.

Familien

ANZEIGENSHOP

GEBURT12.1
 43 x 90 mm
 ab 52,00*



Für alles was wirklich zählt!
shop.rautenberg.media

Die nächste Ausgabe erscheint am:

Samstag, 30. August 2025

Annahmeschluss ist am:

27.08.2025 um 10 Uhr

RAUTENBERG MEDIA Zeitungspapier –

PEFC & FSC:

Made of paper awarded the EU Ecolabel
 LIC no. NOR/011/002, supplied by Norske Skog

IMPRESSUM

PORZ AM MONTAG

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG

Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf

HRA 3455 (Amtsgericht Siegburg)

UST-ID: DE214364185

Komplementär: Dr. Franz-Wilhelm Otten

Tel. 02241 260-0

willkommen@rautenberg.media

Verantwortlich gemäß § 18 Abs. 2 MStV:

Nathalie Lang und Corinna Hanf

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

RUBRIKWEISE

INHALTLCHE VERANTWORTUNG

Politik (Mitteilungen der Parteien):

CDU Stefan Götz

SPD Pascal Pütz

FDP Sylvia Laufenberg

Bündnis 90 / Die Grünen Markus Politz

Die inhaltliche Verantwortung für die Beiträge in den oben genannten Rubriken liegt bei den jeweils benannten Personen bzw. Institutionen. Die Redaktion nimmt keine inhaltliche Prüfung dieser Beiträge vor.

Verteilung & rechtliche Hinweise

Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Porz. Keine Zustellgarantie. Einzelheit: 5,00 € zzgl. Porto (Bestellung über die Herausgeberin). Geschützte Warenzeichen sind meist nicht gesondert gekennzeichnet; fehlende Hinweise begründen kein Nutzungsrecht. Namenslich gekennzeichnete Beiträge geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder.

Pressematerial & eingesandte Inhalte

Eingesandtes Material wird nicht zurückgesandt. Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Die Einreichenden haften für Inhalte, Rechteklärung und vollständige Quellenangaben. Mit der Einreichung wird Rautenberg Media ein einfaches Nutzungssrecht zur Veröffentlichung in Print- und Onlinemedien eingeräumt – auch für Bildmaterial. Die Einreichenden garantieren die Rechteinhaber und stellen Rautenberg Media von Ansprüchen Dritter frei. Bei versehentlichem Weglassen von Namens- oder Quellenangaben verzichten sie auf daraus entstehende Ansprüche. Fremdbeiträge erscheinen auf Verantwortung der jeweiligen Einreichenden. Die Redaktion wählt aus und bearbeitet, übernimmt aber keine Haftung für Inhalte.

KONTAKT

KONTAKT

MEDIENBERATER

Rule Mews

Mobil 0157 71 46 23 76

r.mews@rautenberg.media

REPORTER

Lars Göllnitz

redaktion@porz-am-montag.de

Sascha Thelen

redaktion@porz-am-montag.de

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH

mail@regio-pressevertrieb.de

regio-pressevertrieb.de

VERKAUF

Fon 02241 260-112

verkauf@rautenberg.media

REDAKTION

Fon 02241 260-250 /-212

redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media

facebook.de/rautenbergmedia

instagram.de/rautenberg_media



ZEITUNG

porz-am-montag.de/e-paper

porz-am-montag.de

SHOP

rautenberg.media/anzeigen

■ ZEITUNG

■ DRUCK

■ WEB

■ FILM





Augen auf für diesen Beruf

Kein Tag wie der andere - warum sich der Einstieg in die Augenoptik lohnt



Fertig mit der Schule - und nun? Wie wäre es mit einem Beruf, der Zukunft hat und wirklich gebraucht wird? In Deutschland tragen knapp 40 Millionen Menschen über 16 Jahren eine Brille.

Im Zuge des fortschreitenden demografischen Wandels und der weiter zunehmenden Bildschirmnutzung wird der Augenoptiker-Beruf immer wichtiger. Denn er ist mehr als „nur“ Brillen verkaufen.

In einem Augenoptikfachbetrieb zählen Handwerk und Kundenberatung. Wer sich also für diesen abwehlungsreichen Beruf interessiert, sollte folgendes mitbringen: naturwissenschaftliche Kenntnisse, Fingerspitzengefühl, technisches Verständnis, Sinn für Ästhetik und gutes Einfühlungsvermögen.

Ein Beruf mit Tiefe, Verantwortung und Perspektive

Die Augenoptik ist ein Gesundheitshandwerk. Deswegen gehören neben der Kundenberatung und -versorgung mit Korrektionsbrillen und Kontaktlinsen ebenfalls Dienstleistungen rund um die Augengesundheit zum Tätigkeitsprofil der Experten für gutes Sehen. Optometristen erkennen mithilfe von KI und verschiedenen High-Tech-Geräten Auffälligkeiten am Auge und können fundierte Empfehlungen geben. Zum Beispiel den Besuch eines Augenarztes.

Messungen von beispielweise des Augeninnendrucks, die Überprüfung des Kontrast- und Farbensehens, des Gesichtsfeldes oder des Sehens in der Dämmerung gehören ebenfalls zu dem Angeboten. All das hilft, Kunden zu bestmöglichem Sehen zu verhelfen und Sehprobleme zu lösen.

Einstieg zum Aufstieg

Ein Realschulabschluss oder Abitur sind ideale Voraussetzungen, um in der Augenoptik richtig



Wir suchen AUSTRÄGER/*/INNEN

jeden Alters für PORZ AM MONTAG in

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Elsdorf | <input type="checkbox"/> Wahnheide |
| <input type="checkbox"/> Ensen/Westhoven | <input type="checkbox"/> Langel |
| <input type="checkbox"/> Gremberghoven | <input type="checkbox"/> Zündorf |
| <input type="checkbox"/> Lind | <input type="checkbox"/> allen Ortsteilen als Urlaubsvertretung für alle Schulferien |
| <input type="checkbox"/> Porz-Zentrum | |
| <input type="checkbox"/> Urbach | |

Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

► regio-pressevertrieb.de/bewerbung

► oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Frau Rohloff · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
FON 02241 260-380 · E-MAIL mail@regio-pressevertrieb.de

Gerne per WhatsApp



+49 2241260380



oder mit diesem QR-Code bewerben!



AUSTRÄGER/*/INNEN für PORZ AM MONTAG in

- | | | |
|--|------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Elsdorf | <input type="checkbox"/> Urbach | <input type="checkbox"/> allen Ortsteilen als Urlaubsvertretung für alle Schulferien, bitte Wunschort(e) angeben: |
| <input type="checkbox"/> Ensen/Westhoven | <input type="checkbox"/> Wahnheide | |
| <input type="checkbox"/> Gremberghoven | <input type="checkbox"/> Langel | |
| <input type="checkbox"/> Lind | <input type="checkbox"/> Zündorf | |
| <input type="checkbox"/> Porz-Zentrum | | |

An

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH

Frau Rohloff

Kasinostraße 28-30
53840 Troisdorf

Name, Vorname

Strasse, Hausnummer

PLZ, Ort

Telefon (für evtl. Rückfragen) / Geburtsdatum

E-Mail

REGIO • pünktlich • zielgerichtet • lokal
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



Brillenschliff, Reparatur und Anpassung - nur ein paar Dinge, die Augenoptiker-Auszubildende innerhalb von drei Jahren lernen. Fotos: DJD/ZVA/Peter Boettcher

KARRIERE

durchzustarten. In der dreijährigen Ausbildung werden sowohl die Grundlagen des Augenoptiker-Handwerks als auch alle notwendigen beratungsbezogenen und kaufmännischen Kenntnisse vermittelt. Für Unentschlossene ist ein Praktikum in vielen Betrieben möglich, um herauszufinden, ob eine Ausbildung in diesem Gesundheitshandwerk passend ist.

Durchstarten für den richtigen Durchblick

Mit dem Gesellenbrief in der Tasche stehen alle Karrieretüren in der Augenoptik offen. Weitere Informationen dazu finden sich zum Beispiel unter www.be-optician.de. So können Gesellen sich berufsbegleitend oder in Vollzeit auf die Meisterprüfung vorbereiten und danach noch mehr Verantwortung im Betrieb übernehmen, eine Filiale leiten oder sich selbstständig machen - und auch selbst Azubis ausbilden. Alternativ werden an diversen Hochschulen Bachelor- und Masterstudiengänge in Augenoptik und Optometrie angeboten. (DJD)

Wir suchen mobile SPRINGER/*/INNEN als Zeitungszusteller/*/in jeden Alters für ALLE ORTSTEILE

Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet
nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

► regio-pressevertrieb.de/bewerbung
► oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:
REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Frau Rohloff · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
FON 02241 260-380 · E-MAIL mail@regio-pressevertrieb.de

Gerne per WhatsApp

01577-2051704

oder mit diesem QR-Code bewerben!



Handwerkliches Geschick und Präzision werden in der Augenoptik großgeschrieben. Fotos: DJD/ZVA/Peter Boettcher



ZAHN HELDEN
SPEZIALISTEN | KÖLN

WIR SUCHEN DICH!

Behandlungsassistenz / ZFA

- ⌚ nette Kolleg*innen
- ⌚ moderne Praxis
- ⌚ bestens erreichbar
- ⌚ gute Bezahlung

GEFUNDEN?

Max-Reichpietsch-Str. 2 • 51147 Köln
abrechnung@zahn-helden-koeln.de

RAUTENBERG MEDIA

WIR sind ein mittelständisches Medienhaus in Troisdorf. **Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir eine/n**

TEAM GRAFIK
Mediengestalter (m/w/d)
Vollzeit 37,5 Std. (HO-Option)

Du hast Freude an eigenständigem, selbstverantwortlichem Arbeiten, bist flexibel, aufgeschlossen, zuverlässig und kompetent in der Mediengestaltung und verfügst über sehr gute Deutschkenntnisse (C1/C2). Den sicheren Umgang mit Grafik-Programmen wie Illustrator, InDesign, Photoshop, u.ä. setzen wir voraus.

Aufgaben: Deine Tätigkeit besteht aus dem digitalen Layouten von Anzeigen, Zeitungen, Magazinen und anderen Publikationen sowie die Gestaltung von Drucksachen.

Wir bieten Dir einen kreativen Arbeitsplatz in unserem Medienhaus mit einer guten Einarbeitung und unbefristetem Arbeitsvertrag.

Wir freuen uns auf Dich! Bitte Bewerbung per E-Mail inkl. Gehaltsvorstellung an: TEAM HR karriere@rautenberg.media, Stichwort: TEAM GRAFIK

KIRCHE

18 Jahre ohne Dich

Theresa Keller

Ein Teil von mir
ist damals mit Dir gegangen.
Ein Teil von Dir
bleibt immer bei mir.

Deine Mama
mit Jana und Eric



Ein Teil von mir
ist damals mit Dir gegangen.
Ein Teil von Dir
bleibt immer bei mir.

Deine Mama
mit Jana und Eric

Evangelische Gottesdienste

23. August

17 Uhr - Hoffnungskirche

Gottesdienst

24. August

9:30 Uhr - Johanneskirche

Gottesdienst mit Abendmahl

11 Uhr - Pauluskirche

Gottesdienst

Mittwoch

18 Uhr - Markuskirche

Abendgebet mit Abendmahl

Donnerstag

19 Uhr - Pauluskirche

Abendandacht mit Glockengeläut

Evangelische Gottesdienste

Gottesdienste der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten)
„Die Kleine Kirche“, Friedrichstraße 9, finden **sonntags um 10 Uhr** statt.

Gottesdienste Kirchengemeinde Porz-Wahn-Heide

24. August

10 Uhr - Friedenskirche, Pfarrer Vanhauer

Gottesdienste der Neuapostolischen Kirche

Die Neuapostolische Kirche Köln-Porz, Humboldtstraße 75, richtet ihre Gottesdienste **sonntags um 10 Uhr** und **mittwochs um 19:30 Uhr** aus.

Katholische Gottesdienste

Gerade Kalenderwoche

Samstag, 17:30 Uhr - Grengel,

St. Mariä Himmelfahrt

Sonntag, 9 Uhr - Libur,

St. Margaretha

Sonntag, 10:30 Uhr - Finkenberg,

St. Maximilian Kolbe

Sonntag, 10:30 Uhr - Wahnheide,

Christus König

Sonntag, 11:45 Uhr - Ensen,

St. Laurentius

Sonntag, 18 Uhr - Porz-Mitte,

St. Josef

Ungerade Kalenderwoche

Samstag, 17:30 Uhr - Eil,

St. Michael

Sonntag, 9 Uhr - Langel,

St. Clemens

Sonntag, 10:30 Uhr - Urbach,

St. Bartholomäus

Sonntag, 10:30 Uhr - Zündorf,

St. Mariae Geburt

Sonntag, 11:45 Uhr - Wahn,

St. Aegidius

Sonntag, 18 Uhr - Porz-Ost,

St. Fronleichnam

BESTATTUNGSHÄUS
Wiedenau

• Bestattungsvorsorge
• Tag & Nacht dienstbereit
• Erledigung aller Formalitäten
• Eigene Trauerhalle

Trauerfälle setzen viele Gefühle frei ... wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung helfen Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.

51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203 / 1 55 18



BESTATTUNGSHÄUS
LENARTZ

Kupfergasse 12
51145 Köln Porz-Urbach
Telefon 0 22 03 / 2 44 29

www.bestattungshaus-lenartz.de



Diehm
BESTATTUNGEN

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe,
die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.

Kupfergasse 12 . 51145 Köln . Tel. 02203 65522 . www.bestattungen-diehm.de




Ein selbst gemaltes Bild
oder ein Gedicht.
Für die letzte Reise
der Oma.

02203 53438
Hauptstraße 389
51143 Köln

bestattungshaus-schweitzer.de



GLAHN
BESTATTUNGEN



www.bestattungen-glahn.de | 02203/64117



Sie haben es
in der Hand.

Bestattungsvorsorge.
Sprechen Sie mit uns
über Ihre Wünsche.

private Trauerhalle | familiärer Abschiedsraum
Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!


**110 POLIZEI
112 FEUERWEHR**


A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Notdienstbezirk: Poll, Porz, Eil, Wahn, Grengel, Ensen, Wahnheide, Zündorf, Urbach, Gremberghoven, Finkenberg, Langel, Lind, Westhoven
Immer gültig von 9 Uhr bis 9 Uhr am Folgetag

Samstag, 23. August**Viktoria-Apotheke**

Ostheimer Straße 83, 51103 Köln, 0221/9875172

Sonntag, 24. August**Post-Apotheke OHG**

Hauptstraße 34, 53859 Niederkassel, 02208/919670

Montag, 25. August**Hubertus Apotheke**

Siegburger Straße 380, 51105 Köln, 0221/838901

Dienstag, 26. August**Röntgen Apotheke**

Ostheimer Straße 46, 51103 Köln, 0221/871187

Mittwoch, 27. August**Adler-Apotheke**

Bahnhofstraße 23, 51143 Köln, 02203/52225

Donnerstag, 28. August**Schwanen-Apotheke**

Kaiserstraße 14, 51145 Köln (Porz-Urbach), 02203/25587

Freitag, 29. August**Damian-Apotheke**

Hermannstraße 12, 51143 Köln, 02203/52213

Samstag, 30. August**easyApotheke Porz**

Friedrich-Ebert-Platz 13, 51143 Köln, 02203/1010969

Angaben ohne Gewähr

Schiedspersonen für Porz

Ensen, Gremberghoven, Poll und Westhoven

Schiedsamt 71

Volker Neumann

Tel.: 0160 2625477

E-Mail: Schiedsamt71@klare-sprache.de

Eil, Elsdorf, Porz und Urbach

Schiedsamt 72

Prof. Dr. h.c. Haksun Gülcücek

Tel.: 02203/9434121 oder 0171/1180122

E-Mail: Schiedsamt.Porz@gmail.com

Grengel, Langel, Libur, Lind, Wahn, Wahnheide und Zündorf

Schiedsamt 73, Peter Alsbach

Tel.: 0152 37794767

E-Mail: peter.alsbach@schiedsmann.de

ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Polizeistation Porz

0221/229-5633

Kinderärztliche Notfallpraxis am Krankenhaus Porz am Rhein

02203/9801191

Notruffax für Gehörlose

0221/229-2290

Ärztlicher Notdienst Porz am Krankenhaus Porz am Rhein

116 117

Bundeswehr Standortarzt

02203/9083584

Notfall bei Strom, Gas, Wasser

0221/34645-600

Kölner Tierarztnotdienst

www.koelner-tierarztenotdienst.de

Notruf und Beratung für vergewaltigte Frauen / Frauen gegen Gewalt e.V.

0221/562035

Krankentransport Feuerwehr Köln

0221/745454

ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Opfer-Notruf **116 006**



sanitherm
Peter Schumacher GmbH
**Heizungsstörung
Rohrbruch · Kanalverstopfung**

**24-Stundennotdienst
(0 22 03) 9 35 24 10**

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)
zentrale@sanitherm.de · www.sanitherm.de

SICHERN SIE SICH BIS ZU 480,- €*

pflege rat⁺
pflegen · geben · leben.
pflege rat⁺ – ein Service Ihrer Apotheke.
Gute Beratung, umfassende Hilfe und alles, was Ihnen die Pflege leichter macht.

LEUGERMANN
Apotheken

* § 40 Abs. 2 SGB XI: Die Aufwendungen der Pflegekassen für zum Verbrauch bestimmte Pflegehilfsmittel dürfen monatlich den Betrag von 40 Euro nicht übersteigen. Die Leistung kann auch in Form einer Kostenersättigung erbracht werden.

**Von Ästhetik bis Zahnersatz
geben wir alles für Ihre Zahngesundheit**

**Behandlung zum "Nulltarif"
– fragen Sie uns nach den Möglichkeiten!**

Zahnarztpraxis Bakovic
Humboldtstraße 136 · 51149 Köln
Tel.: 02203 / 31298

3 MONATE PREIS-GARANTIE – BIS 30. SEPTEMBER!

Voltaren Schmerzgel forte
23,2 mg/g Gel**



24,95 €

180 g
UAVP*: 33,64 €

26 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Erwachsene und Jugendliche ab 14 Jahren: Zur lokalen, symptomatischen Behandlung von Schmerzen bei akuten Prellungen, Zerrissen oder Verstauchungen infolge eines stumpfen Traumas, z. B. Sport- und Unfallverletzungen. Bei Jugendlichen ab 14 Jahren ist das Arzneimittel zur Kurzzeitbehandlung vorgesehen. Warnhinweis: Enthält Propylenglycol, Butylhydroxytoluol und einen Duftstoff mit Eukalyptus, Benzylalkohol, Citronellol, Cumarin, D-Limonen, Eugenol, Geraniol und Linalool.

Wirkstoff(e): Diclofenac-N-Ethylethanamin.

Grundpreis: 138,61 €/1kg.

Orthomol chondroplus**



49,95 €

1 Packung
UAVP*: 67,99 €

27 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Nahrungsergänzungsmittel mit Mikronährstoffen für Knorpel und Knochen.

Gingium® 120 mg
Filmtabletten**



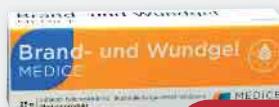
49,95 €

120 Stk.
UAVP*: 92,99 €

46 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur sympt. Behl. von hirnorganisch bedingten geistigen Leistungseinbußen im Rahmen eines Therapieerfolgs (verschlechterte geistige Fähigkeiten (Identitäts- und Orientierungsstörungen) mit den Hauptbeschwerden: Gedächtnisschwäche, Konzentrationsschwäche, Niedergeschlagenheit, Schwindel, Ohrensausen, Kopfschmerzen). Das Individ. Ansprechen auf die Medikation kann nicht vorausgesagt werden. Bevor die Behandlung mit diesem Arzneimittel begonnen wird, sollte geklärt werden, ob die Krankheit nicht auf andere Gründe als auf die genannten hirnorganischen Ursachen beruht. Zur Verhinderung der schmerzfreien Gehweise bzw. arteriellen Verschlussanämien in den Gelenken, sog. „Schaufersterkrankheit“ im Rahmen physikal.-therapeutischer Maßnahmen, insbesondere Gehtraining. Bei Schwindel infolge von Durchblutungsstörungen oder altersbedingten Rüttelbildungsveränderungen. Zur unterstützenden Behl. von Ohrenbeschwerden von Durchblutungsstörungen (z.B. durch Blutgefäßeverschlüsse, Durchblutungsveränderungen (mittleres venöses und involutes Genese)). Häufig auftretende Schwindelgefühl und Ohrenbeschwerden bedürfen grundsätzlich der Abklärung durch einen Arzt. Bei plötzlich auftretender Schwerhörigkeit bzw. einem Hirninfarkt sollte unverzüglich ein Arzt aufgesucht werden. Warnhinweis: Enthält Glucosid und Lactose. Wirkstoff(e): Gingko-biloba-Blätter, Fleckenkrebs.

Brand und Wundgel bei
Verbrennungen & Insektenstichen**



6,95 €

25 g
UAVP*: 9,70 €

28 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Medizinprodukt zur Behandlung von Verbrennungen 1. und 2. Grades (Blasenbildung), Sonnenbrand, Schürfwunden und Insektenstichen. Grundpreis: 278,00 €/1kg.

Multilind® Heilsalbe mit
Nystatin**



14,95 €

50 g
UAVP*: 20,25 €

26 % gespart!

Anwendungsgebiete: Anwendung bei Entzündungen der Haut und Schleimhaut, durch mechanische Reizung bedingtes Wundsein („Wolf“), rote, juckende und brennende Herde in den Körperfeldern, im Gesäß- und Brustbereich und zwischen den Oberschenkeln, z.B. Windeldermatitis. Hinweis: Enthält Parfümöl Citrus-Rose. Wirkstoff(e): Nystatin und Zinkoxid. Grundpreis: 299,00 €/1kg.

Emser Nasenspülösung®**



13,45 €

50 Dosierblt.
UAVP*: 18,00 €

25 % gespart!

Anwendungsgebiete: Medizinprodukt zur Herstellung einer isotonen Nasenspülösung und damit zur Befeuchtung, Reinigung und Unterstützung der Funktion der Nasenschleimhaut. Wirkstoff(e): Mineralsalmischung mit 5% Natürlichem Emser Salz.

Preise gültig vom 01.07. bis 30.09.2025. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Abgabe nur solange der Vorrat reicht und in haushaltssüblichen Mengen. Die Produkte können ggf. ein anderes Produktbild aufweisen. *UAVP: Preis zur unverbindlichen Herstellermeldung des Apothekenverkaufspreises an die Informationsstelle für Arzneimittelspezialitäten (IFA GmbH).

***Nahrungsergänzungsmittel sollten nicht als Ersatz für eine abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung verwendet werden.

**Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke.



Schmittgasse 37 · 51143 Köln
Telefon: 0 22 03 / 84 88 00
www.zollturm-apotheke.de

apotheke1plus
Alles was gut tut

Frankfurter Straße 589 · 51145 Köln
Telefon: 0 22 03 / 93 54 30
www.apotheke1plus-koeln-porz.de

**alte
apotheke**
Für Ihre Gesundheit
seit 1937

Heidestr. 5 · 51147 Köln
Telefon: 0 22 03 / 64 01 4
www.alte-apotheke-koeln.de



-15 %

Freundschafts-Rabatt*
auf einen Artikel Ihrer Wahl

*ausgenommen alle verschreibungspflichtigen Artikel, Zuzahlungen, Angebotsartikel, Gutscheine, Rezepturen und Bücher.

Nur gültig im August 2025 gegen Vorlage dieses Gutscheins in den folgenden Apotheken: Apotheke 1plus, Zollturm Apotheke, Alte Apotheke

Alles für Ihre natürliche Schönheit

- Aqua Facial
- Pflege für den Mann
- Wimpernlifting

1+ KOSMETIK
BEAUTY ÄSTHETIK
FACH ZENTRUM

Frankfurter Straße 593 · 51145 Köln (Porz-Eil)
Tel. +49 (0) 22 03 37 11 73
E-Mail kosmetik@leugermann.com



Jetzt E-Rezept per App bestellen:



Apotheke
1plus



Alte
Apotheke



Zollturm
Apotheke

**E-REZEPT:
JETZT PER APP EINLÖSEN**

Erleben Sie die Zukunft des Rezept-Einlösens:

Mit unserer neuen App können Sie Ihr E-Rezept bequem und sicher direkt vom Smartphone aus an Ihre LEUGERMANN Apotheke übermitteln.

Kein Papierkram, keine langen Wege – einfach scannen und bestellen. Jetzt die App herunterladen und profitieren!